



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

71-е заседание

Вторник, 3 декабря 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали ИСМАИЛ (Малайзия)

Заместитель Председателя г-н Фернандес Эстигарриба (Парагвай) в отсутствие Председателя занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 33 повестки дня (продолжение)

Положение на Ближнем Востоке

Доклады Генерального секретаря (A/51/543, A/51/678)

Проекты резолюций (A/51/L.38, L.39, L.40)

Г-н Абу-Нима (Иордания) (говорит по-арабски): Ближневосточный вопрос, в центре которого находится вопрос о Палестине, остается важным нерешенным пунктом в повестке дня этой Организации. Мы действительно верили и надеялись на то, что после мирного процесса, начатого пять лет назад в Мадриде, на пути к миру будет достигнут более существенный прогресс. Однако, учитывая, в каком тупике оказался мирный процесс, мы должны четко заявить о своей крайней обеспокоенности и выразить искреннее предупреждение в связи с опасными последствиями этого застоя для всего региона. Тем не менее это не умаляет нашей веры

в мир и неизменной приверженности следовать пути мира независимо от обстоятельств. Мы хотели бы отметить в данном контексте позитивную приверженность других сторон мирному процессу.

Принимая участие в обсуждении этого пункта, моя делегация руководствуется убеждением, что Организации Объединенных Наций принадлежит важная роль в мирном процессе и что необходимо более активно играть эту роль в целях поддержки последовательных усилий, предпринимаемых спонсорами мирного процесса и другими заинтересованными сторонами. Необходимо также активизировать мирный процесс для поддержки нынешних усилий, направленных на преодоление дилеммы, которая сдерживает процесс и парализует его развитие.

Организация Объединенных Наций является основой международной законности. Она воплощает коллективное сознание всех народов мира и все резолюции, содержащие принципы, заложенные в основу урегулирования палестинского и ближневосточного вопросов, которые принимались в ее рамках. Наиболее убедительным примером этого является резолюция 242 (1967) Совета Безопасности, которая стала краеугольным камнем нынешнего мирного процесса. Благодаря ее

принятию в 1967 году открылась дорога к миру и выполнение ее буквы и духа на всех направлениях наряду с осуществлением неотъемлемых политических и национальных прав палестинского народа и полным выводом израильских сил со всех арабских территорий, оккупированных Израилем в 1967 году, приведет к достижению желаемого мира.

Вопрос о ближневосточном мирном процессе занимает достойное место в повестке дня и в списке основных проблем, вызывающих интерес моей страны. Вклад, который вносит в этой связи Иордания с 1948 года, хорошо известен. В подходе к своим международным отношениям Иордания руководствуется духом принципов Устава, а это означает, что моя страна выступает за мирное урегулирование всех международных вопросов при всех обстоятельствах. Как только мы убедились в подлинных признаках того, что ближневосточный конфликт находится на пути урегулирования, Иордания поспешила успешно воспользоваться исторической возможностью, которая была обеспечена в Мадриде впервые в истории этого вопроса. Иордания поступила таким образом на основе того же позитивного духа и реализма, который она проявляла в отношении всех усилий по достижению мирного урегулирования арабо-израильского конфликта на основе справедливости, законности, резолюций Организации Объединенных Наций и международного права.

Насколько понимает Иордания, мир должен быть справедливым, всеобъемлющим и прочным, и этого понимания придерживается большая часть международных участников, которые непосредственным образом связаны с ближневосточным вопросом. Наша приверженность миру в рамках этого понимания является стратегической и принципиальной и проистекает из нашей убежденности в том, что мир имеет жизненную важность для всех стран и народов региона. Как только мир будет достигнут, он станет поворотным моментом в истории региона и проложит путь к новым горизонтам стабильности, безопасности и мирного сосуществования для всех - арабов и израильтян, и они смогут жить в нормальных условиях, которых они были лишены на протяжении почти 60 лет.

Руководствуясь стремлением к миру осенью 1994 года мы подписали Мирный договор с Израилем, в результате которого между двумя

странами установились добрососедские отношения и были заложены основы и принципы для их сотрудничества в различных областях. Этот Договор стал важным вкладом в достижение всеобъемлющего мира, к которому стремятся все стороны и международное сообщество, в частности, в силу того, что он был подписан после достижения мира с великой братской страной Египтом и прогрессом на израильско-палестинском направлении в результате подписания Ословского соглашения. Появилась серьезная надежда на то, что за этим последует прогресс на израильско-сирийском и израильско-ливанском направлениях, с тем чтобы добиться установления всеобъемлющего мира и приступить к процессу экономического восстановления и развития в регионе в целом. К сожалению, этого не произошло.

На основе вышеупомянутого мы считаем, что появилась необходимость рассмотреть серьезным и объективным образом причины, которые сдерживают прогресс. Мы призываем все участвующие в мирном процессе стороны впредь прилагать усилия, чтобы преодолеть дилемму, которая завела этот процесс в тупик в силу того, что ответственность за установление всеобъемлющего мира и окончательную его консолидацию является коллективной и общей ответственностью. Однако это не означает, что все стороны несут равную ответственность за сдерживание прогресса и за невыполнение достигнутых соглашений.

Руководствуясь приверженностью миру и стремлением упрочить достижения в направлении мира, а также нашей приверженностью принципам, положенным в основу мирного договора между Израилем и Иорданией, мы считаем своим долгом честно заявить Израилю, что перед нами только одна дорога, и мы должны либо продолжать идти по пути мира, либо ввергнуть регион обратно в пропасть насилия, конфронтации и экстремизма.

Новое правительство Израиля вполне справедливо обращается к принципу безопасности. Безопасность действительно является одной из наиболее важных целей мира, которые мы пытаемся достичь для всех стран и народов региона. Однако безопасность невозможно достичь путем невыполнения соглашений между Израилем и палестинцами. Убедительным примером этого является ситуация в Хевроне.

Безопасность невозможно обеспечить на основе активизации практических мер, которые наносят ущерб палестинцам, их правам и их надеждам. Безопасность невозможно обеспечить на основе продолжения израильской деятельности создания поселений на оккупированных арабских территориях, как путем расширения существующих поселений, так и создания новых, что означает одно и то же.

Безопасность невозможно обеспечить на основе продолжения политики конфискации земли, разрушения домов, изъятия удостоверений личности, изоляции Иерусалима от остальной части Западного берега, введения ограничения на передвижения палестинцев, дальнейшего удержания в тюрьмах тысяч палестинцев и санкционирования применения израильскими силами физического насилия, а именно пыток во время допроса подозреваемых лиц. Это противоречит всем основополагающим нормам соблюдения прав человека и справедливости и единодушно отвергается и осуждается цивилизованными странами.

На прошлой неделе мы наблюдали по телевидению трагические кадры того, что происходит с палестинскими рабочими, задержанными израильскими солдатами. Их били ногами и подвергали физическому и психическому унижению. Мы потрясены этими непрекращающимися акциями и их воздействием на чувства оккупированного населения. Такие действия углубляют раны и вновь ввергают регион в атмосферу конфликта, враждебности и горечи, которые, как мы считали, остались в прошлом.

В основе мирного процесса заложены четкие принципы, наиболее важным из которых является формула "земля в обмен на мир". Этот принцип был включен в резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, в которой провозглашается недопустимость захвата силой чужой территории. Это одна из основ мирного процесса.

Мир, к которому мы стремимся, это справедливый, всеобъемлющий и прочный мир. Как может быть обеспечена справедливость, если земля не возвращается ее законным владельцам? Как земля может быть возвращена ее законным владельцам, если продолжается создание поселений? Как мы можем убедиться в том, что это конечная цель, когда Израиль продолжает выступать с четкими официальными заявлениями,

подтверждающими продолжение политики создания поселений и отсутствие какого-либо намерения отказаться от нее даже в рамках мирного процесса?

Недавнее заявление премьер-министра Израиля два дня назад в отношении того, что Иорданская долина является неотъемлемой частью израильской земли и будет и далее оставаться ею независимо от окончательного урегулирования, стало опасным актом эскалации напряженности, который противоречит обязательствам, потребностям, принципам и самой идее мира. Мир нельзя достичь на основе подтверждения и упрочения причин конфликта, а скорее посредством их устранения. Его нельзя достичь посредством поглощения земель на основе экспансии и отрицания прав другой стороны.

Такие заявления подрывают нашу цель по созданию атмосферы доверия, с тем чтобы мирный процесс мог процветать и народы региона смогли залечить раны и забыть трагедии прошлого и продвинуться к будущему сотрудничества, примирения и надежды.

В израильско-палестинском соглашении предусматривается перенос рассмотрения таких вопросов, как вопросы о поселениях и Иерусалиме, а также вопрос о беженцах на этап переговоров об окончательном статусе, с тем чтобы обеспечить плавное начало мирного процесса. Естественно, что положение вещей остается неизменным до тех пор, пока по ним не начнутся переговоры. Немыслимым является то, что перенос сроков рассмотрения таких вопросов становится возможностью для изменения фактов на местах в пользу оккупирующей стороны, тем самым затрудняя и усложняя решение этих вопросов.

В свете того, что я сказал, мы считаем, что возникла необходимость включить все перенесенные вопросы в повестку дня переговоров и рассмотреть их серьезно, объективно и на основе проявления подлинного стремления к достижению приемлемых, законных и справедливых решений, благодаря которым мир для народов региона станет приемлемым вариантом выбора, заслуживающим поддержки, с тем чтобы мы могли достичь желаемого прочного мира.

Мы считаем, что это является правильным путем к миру и что решение таких отложенных проблем, как вопросы беженцев, Иерусалима, суверенитета и самоопределения палестинского

народа, является единственной гарантией обеспечения безопасности, стабильности и прогресса для всех народов региона - как арабов, так и израильтян.

Этот всеобъемлющий подход требует обеспечения прогресса на переговорах на ливанском и израильском направлениях, и возобновлять их следует с момента, на котором они завершились, с тем чтобы достичь желаемого и необходимого урегулирования на основе Мадридской формулы и резолюций Совета Безопасности, особенно резолюций 242 (1967) и 425 (1978). Прогресс в направлении мира и достижение мира являются наиболее верной гарантией прекращения экстремизма и насилия.

Вопрос о Иерусалиме является основой мира. Мы неизбежно должны достичь справедливого и сбалансированного решения этого вопроса. На всех международных правовых и политических уровнях существует ясный консенсус в отношении того, что Восточный Иерусалим является неотъемлемой частью Западного берега, который оккупирован с 1967 года. Поэтому этот вопрос подпадает под положение четвертой Женевской конвенции и резолюций Совета Безопасности.

Совет Безопасности уделяет особое внимание Иерусалиму с самого начала израильской оккупации и принял резолюцию 252 (1968), которая отвергает все действия Израиля и законодательство, направленное на изменение характера этого священного города или его демографического состава.

В резолюции 476 (1980) Совета Безопасности ясно говорится о необходимости положить конец израильской оккупации арабских территорий, оккупированных в 1967 году, включая город Иерусалим. Резолюция 478 (1980) Совета Безопасности, которая призывает государства не переносить свои дипломатические представительства в город Иерусалим, является одним из самых конкретных примеров твердой международной позиции непризнания аннексии Израилем этого города, которая противоречит принципам международного права, и Иерусалим как оккупированная территория подпадает под нормы международной законности.

Ранее я упоминал тот факт, что в израильско-палестинском соглашении одобряется перенос сроков рассмотрения вопроса о Иерусалиме на этап переговоров об окончательном статусе с учетом деликатного характера этого вопроса. Поэтому любая мера Израиля, предпринятая с начала Мадридского процесса в целях изменения политического, юридического или демографического статуса Иерусалима, равносильна навязыванию арабской стороне свершившегося факта, и это повлияет на решение о статусе священного города до начала переговоров об окончательном статусе. Это неприемлемо и не может способствовать достижению желаемого нами мира. В равной степени это не идет на пользу всем народам региона в их надежде на общее будущее стабильности, сотрудничества и уважения.

Мы с горечью и обеспокоенностью следили за кровопролитием и насилием, жертвами которых стали более 70 палестинцев и 20 израильтян после того, как Израиль открыл тоннель в районе мечети Аль-Акса в восточной части Иерусалима, полностью пренебрегая не только установленными правами и договорными обязательствами, но и чувствами всего арабского и исламского мира.

Мы должны подтвердить поэтому, что отсрочка рассмотрения вопроса о Иерусалиме означает, что его статус должен быть сохранен. Поэтому правительство Иордании, для того чтобы сохранить особый религиозный, культурный и исторический характер Священного города, глубоко заинтересовано в продолжении своей опеки над священными местами с тем, чтобы уберечь их от всякого рода опасностей до тех пор, пока не будет достигнуто желаемого решения об окончательном статусе.

Мы считаем, что на международное сообщество возлагается большая ответственность за продвижение мирного процесса вперед и обеспечение его успеха. В то время, как основой мира являются люди, они вовсе не ограничиваются его абстрактным пониманием; они воспринимают мир также по его результатам. Моя страна надеется на более широкое и глубокое осознание международным сообществом финансовых и экономических нужд и потребностей развития народов и стран региона. В этой связи мы придаем большое значение роли конференций на высшем уровне по экономическим вопросам, состоявшихся

в Касабланке, Аммане и совсем недавно в Каире, в интересах продолжения и поддержания регионального развития.

Хотя мы и вдохновлены успехом этих встреч, мы, тем не менее, отметили то, как приостановка мирного процесса сказалась на конференции, которую принимала наша братская страна Египет в ноябре. Многие страны, принимавшие участие в этой конференции, высказались по поводу необходимости политического прогресса для экономического успеха и обеспечения развития. Мы считаем поэтому, что Организация Объединенных Наций, которая воплощает в себе международную законность, должна играть жизненно важную роль в продвижении мирного процесса вперед и в поддержке усилий создателей этого мирного процесса.

Мы также считаем, что полезно и необходимо объединить усилия Европейского союза с усилиями спонсоров мирного процесса в целях мобилизации необходимой доброй воли во всех сферах с тем, чтобы способствовать мирному процессу и создавать условия для его успеха. Особенно важное значение имеют усилия, которые государства - члены Европейского союза предпринимали с самого начала мирного процесса и продолжают предпринимать сейчас, и направленные на содействие процессу экономического развития.

Г-н Пак (Республика Корея) (говорит по-английски): Всем нам известно, что последний год стал годом особых испытаний для ближневосточного мирного процесса. Хотя 1996 год начался на оптимистической ноте с того, что 20 января состоялись в Палестине мирные и демократические выборы, серия смертоносных террористических нападений на Израиль в конце февраля и начале марта быстро окутала сопутствовавший мирному процессу дух оптимизма мрачным облаком цинизма.

Полностью осознавая тот непоправимый урон, который терроризм способен нанести мирному процессу, международное сообщество 13 марта собралось в Шарм-аш-Шейхе на Саммит миротворцев для того, чтобы решительно осудить насилие. Даже еще до этого Саммита мировое сообщество вновь заявило о своей твердой поддержке ближневосточного мирного процесса, проведя в январе в Париже Конференцию по оказанию помощи палестинцам, на которой

Республика Корея объявила о своем решении выделить помимо ранее предоставленных 12 млн. долл. США дополнительно 3 млн. долл. США на восстановительные проекты в Палестине.

Несмотря на раздающиеся из внешнего мира призывы к примирению и миру, в ситуации на Ближнем Востоке проявляется мало улучшений. Реакция Израиля на террористические нападения, которая включала в себя закрытие его границ с Западным берегом и сектором Газа, привела к дальнейшим социально-экономическим трудностям для палестинского народа и, к сожалению, также усугубила недоверие между двумя сторонами. Совсем недавно, в сентябре, разразились крупномасштабные столкновения - очевидно, наиболее жестокие с момента подписания в 1993 году Декларации принципов о временном самоуправлении - которые стали результатом решения Израиля открыть новый вход в тоннель, пролегающий под одной из важнейших религиозных святынь в Иерусалиме.

Неудачи имеются не только на израильско-палестинском направлении. В апреле происходили сильные волнения вдоль израильско-ливанской границы, и Израилю и Сирии не удалось продвинуться вперед в вопросах, связанных с Голанскими высотами. Отсутствие прогресса в этих областях вызывает большое беспокойство, поскольку ближневосточный мирный процесс может быть успешным только в том случае, если прогресс будет достигаться на всех направлениях в соответствии с подходом, предусмотренным Мадридской мирной конференцией.

Несмотря на препятствия, грозящие остановить мирный процесс, мы не можем просто впасть в отчаяние, поскольку последствия затяжного конфликта на Ближнем Востоке как в политическом, так и экономическом отношении чрезвычайно губительны. В конечном итоге какими бы непреодолимыми ни казались проблемы, связанные с мирным процессом, они являются следствием деятельности человека и поэтому могут быть решены с помощью решимости и воли человека.

В самом деле, история учит нас тому, что ни одного крупного сдвига не удавалось достичь без громадных трудностей, испытаний и не проявляя упорства. Моя делегация хотела бы напомнить

вовлеченным сторонам эту простую истину, которая в условиях пережитых недавно резких подъемов и спадов, может вдохновлять их на сохранение силы духа и проявление дальновидности в интересах улучшения арабо-израильских отношений и достижения прогресса на пути к примирению.

Оказывают ли международные отношения влияние на внутреннюю политику, или же они находятся под ее влиянием? Этот вопрос как в теории, так и на практике дипломатии всегда оставался безответным. Ситуация на Ближнем Востоке, однако, является совершенно очевидным примером того, как внутренние решения могут распространиться на международную сферу.

Моя делегация не намерена углубляться в обсуждение конкретных политических альтернатив того или иного государства-члена. Мы хотели бы особо подчеркнуть, что непосредственно вовлеченные в мирный процесс стороны обладают всеми возможностями для того, чтобы определить ход его развития; это совершенно иное положение, нежели в эпоху "холодной войны", когда давление внешних держав оказывало больше влияния на региональную политику. Сегодня суждения непосредственно заинтересованных сторон - ясность их видения и уместность их решений - будут единственным фактором, определяющим, в какой обстановке будут жить они сами и будущие поколения.

Действительно, необходимо приложить все усилия и не допустить, чтобы сбылось предостережение президента Мубарака, высказанное в ходе состоявшейся в прошлом месяце в Каире ближневосточной/североафриканской экономической Конференции стран Ближнего Востока и Северной Африки по экономическим вопросам о том, что

"через несколько веков можно было бы сказать, что мир был в пределах досягаемости для наших стран, но они упустили эту возможность". ("Нью-Йорк таймс", 13 ноября 1996 года, стр. 9)

Поэтому мы настоятельно призываем все непосредственно вовлеченные в конфликт стороны выйти за рамки своих краткосрочных, непосредственных интересов и, преодолев недоверие и возродив мирный процесс, взглянуть на процесс

шире, в направлении достижения более важных и благородных целей примирения и общего процветания.

В заключение я хотел бы сказать, что при внимательном рассмотрении хода событий на Ближнем Востоке и Корейском полуострове можно провести несколько важных параллелей. Однако наиболее заметно выделяется тот факт, что в обеих ситуациях для достижения мирного урегулирования требуется непоколебимая политическая воля непосредственно заинтересованных сторон.

Международное сообщество предприняло ряд похвальных инициатив для содействия мирному процессу. Однако помимо этих дипломатических усилий в международном уровне, чрезвычайно важно, чтобы непосредственно вовлеченные стороны ликвидировали политический разрыв в отношениях друг с другом, вступив в честный и открытый диалог. Мы убеждены в том, что те же инициативность, решимость и смелость, которые стороны демонстрировали в деле создания исторической основы мира и стабильности в регионе, могут быть использованы для того, чтобы проторить новый путь, основанный на сотрудничестве и сосуществовании, который в конечном итоге приведет к справедливому, прочному и всеобъемлющему миру в регионе на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности.

Г-н Мубарак (Ливан) (говорит по-арабски):
Прежде всего я хотел бы сказать, что Ливан - это одна из стран, которые больше всего пострадали в результате арабо-израильского конфликта. По нашему мнению, мы много выиграем, если нам удастся достичь всеобъемлющего, справедливого и прочного мира, мира, которого добиваются все в нашем регионе, мира, основанного на резолюциях 242 (1968), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Моя делегация хотела бы вновь подтвердить свою приверженность мирному процессу, который был начат в Мадриде в 1991 году. Тогда мы согласились с инициативой спонсоров - Соединенных Штатов и Российской Федерации, - основанной на резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Однако Израиль вот уже 18 лет отказывается выполнять эту резолюцию и продолжает оккупировать часть Южного Ливана и ежедневно нападать на проживающих там ни в чем не повинных людей. Ливан продолжает требовать

выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, в которой подтверждается суверенитет и территориальная целостность Ливана и содержится просьба к Израилю уйти из Ливана за рамки международно признанных границ.

Здесь я хотел бы вновь четко изложить позицию моей страны. Ливан категорически отвергает любые предложения, старые или новые, которые разделяют ливанское и сирийское направления переговоров и которые осложнили бы ситуацию. Мы вновь подтверждаем свое категорическое неприятие любых подозрительных предложений в адрес Ливана, таких, как те, о которых мы узнаем из средств массовой информации. Они представляют собой попытку вдохнуть новую жизнь в соглашение от 17 мая, которое мы отвергаем и по духу, и по букве. Мы подтверждаем нашу приверженность всемерной солидарности и полному, неуклонному сотрудничеству с Сирией, с которой нас связывает единая судьба. Не секрет, что ливанское и сирийское направления имеют стратегическое, решающее значение для успеха мирных переговоров. Если эта простая истина не будет должным образом усвоена, ситуация будет продолжать ухудшаться.

Мира в регионе не удастся достичь до тех пор, пока Израиль не прекратит отказываться от выполнения своих обязательств в соответствии с международным правом, принципами, согласованными в Мадриде, и принципом "земля в обмен на мир", и в частности от ухода с оккупированных арабских территорий. Это должно включать в себя уход из Ливана к международно признанным границам, в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности, а также из Голан к границам по состоянию на 4 июля 1967 года, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Продолжающаяся с 1978 года оккупация Израилем Южного Ливана нанесла урон моей стране и является трагедией для нее. Ни вторжение 1978 года, известное как операция "Литани", ни последующее вторжение 1982 года - так называемая операция "Галилея" - не гарантировали безопасность Израиля. Фактически они вызвали дополнительные осложнения и серьезные страдания всех участников. Продолжающееся насилие в Южном Ливане вновь подтвердило полный провал идеи созданного Израилем так называемого района безопасности.

Точно так же многочисленные нападения, ежедневно совершаемые Израилем на севере этого региона, четко свидетельствуют о провале всей этой концепции.

Ассамблея, несомненно, помнит об агрессии Израиля против Ливана, совершенной в апреле этого года, - так называемой операции "Гроздь гнева", от которой пострадали десятки деревень в южном Ливане и важные объекты на всей территории Ливана. Все мы видели по телевидению кадры, показывающие разрушенные деревни. Мы видели тысячи ни в чем не повинных мирных жителей, спасающихся бегством до начала обстрелов с участием ВВС, с применением военных кораблей и танков Израиля, не щадивших никого. Они даже обстреливали гражданские автомобили независимо от того, в каком направлении те двигались. Общественность была шокирована обстрелом машины скорой помощи, перевозившей детей. Разрушались дома с находящимися в них жителями, и ни в чем не повинные люди были похоронены под обломками своих жилищ.

Международная общественность была глубоко потрясена, когда израильтяне обстреляли позиции Организации Объединенных Наций в Кане и в результате территория была усеяна останками более 110 человек, включая женщин и детей, которые пытались укрыться в этом лагере в надежде на то, что убежище у тех, кто отвечает за международный мир и безопасность, обеспечит им защиту от разрушительной силы операции "Гроздь гнева".

Ассамблея, вероятно, помнит, что Генеральная Ассамблея осудила агрессивные действия Израиля против Ливана. Комиссия по правам человека, которая приняла ряд резолюций по положению, связанному с правами человека в Южном Ливане, четко подтвердила, что Израиль нарушил Всеобщую декларацию прав человека и Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Его действия также явились нарушением Гаагской конвенции 1907 года. Задержанные ливанцы по-прежнему находятся в израильских концентрационных лагерях в Южном Ливане, в частности в лагере Аль-Киям, и глубоко страдают. Мы вновь требуем их немедленного освобождения.

Операция "Гроздь гнева" показала истинную сущность Израиля, который продолжает грубо

нарушать нормы нравственности и международного права, а также продемонстрировала враждебность Израиля и его воинственные намерения в отношении народа этого региона.

Израиль до сих пор не осознал, что политика огня и меча не способна привести к миру. Мы неоднократно заявляли в Совете Безопасности, что такая политика может привести лишь к гибели людей и разрушению и может опозорить и лишить власти тех, кто ее проводит. Мы вновь подчеркиваем необходимость соблюдения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, поскольку выполнение всего лишь одной этой резолюции может гарантировать возврат к спокойствию и стабильности на юге Ливана. Мы повторяем, что наш народ имеет право на оказание сопротивления оккупационным действиям Израиля в южных районах нашей страны и в западной части долины Бекаа. Это право основано на нормах международного права и на десятках резолюций и деклараций, принятых международными органами, в том числе на положениях Декларации по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, которая была принята при участии более 130 глав государств или правительств. Наш народ всего лишь осуществляет свое законное право на освобождение своей территории от израильской оккупации, которая согласно нормам международного права, без сомнения, является наиболее жестокой формой терроризма.

Совершенно очевидно, что, несмотря на все причиненные разрушения и гибель людей, ненависть экстремистов и противников мирного процесса не угасает. На смену правительству, осуществившему операцию "Гроздь гнева", пришло новое руководство, которое не боится заявлять о том, что оно выступает против мира, против начатого в Мадриде мирного процесса. Новое правительство Израиля также отказалось и от принципов, лежащих в основе Мадридского соглашения. Оно отказалось от выполнения принципа "земля в обмен на мир" и не захотело вернуться за стол переговоров с целью возобновления переговоров с того этапа, на котором они были прерваны в то время, когда у власти находилась прежняя администрация. Оно отказалось от выполнения обязательств, взятых прежним правительством Израиля. Оно санкционировало строительство десятков новых поселений на Голанских высотах и на Западном берегу, расширение десятков уже существующих поселений, конфискацию других земель, принадлежащих

арабам на оккупированных территориях, полное уничтожение арабской самобытности Аль-Кудса, эскалацию угроз, демонстрацию силы и обострение напряженности.

Это правительство лишено какого бы то ни было чувства ответственности; оно использует язык насилия, расширения поселений, экспансии, а также отказа от какого-либо компромисса, а не язык мира и примирения. Каждый день приносит нам новые доказательства пристрастия этого правительства к политике угроз, произвола и непрерывных нарушений положений Женевских конвенций, в частности четвертой Женевской конвенции и норм международного права. Все это, по всей видимости, не имеет для Израиля никакого значения; он даже пытается убедить мир в том, что телефонный звонок арабскому лидеру или произнесенное им слово "мир" является неким доказательством его стремления к достижению мира.

Терпению настал конец. Этими заявлениями уже никого не ввести в заблуждение. Мы должны довести до сознания лидеров в Тель-Авиве, что мир отвергает призывы к войне, что мир требует возобновления переговоров с того этапа, на котором они были

прерваны, в соответствии с принципом "земля в обмен на мир" и положениями Мадридских соглашений. Здесь мы хотели бы подчеркнуть, что многосторонние переговоры не увенчаются успехом до тех пор, пока Израиль не выведет свои войска с оккупированных арабских территорий. Нет смысла продолжать говорить об успехах мирного процесса в то время, как Израиль продолжает отвергать международные правовые нормы и принципы Мадридских соглашений. Мы твердо убеждены в том, что многосторонние переговоры, которые уже состоялись, были преждевременными и не дадут никаких результатов до тех пор, пока на двусторонних переговорах не будут достигнуты ожидаемые результаты в соответствии с положениями международных резолюций и принципами Мадридских соглашений.

Мы считаем, что Совет Безопасности является воплощением международной политической власти и несет ответственность за обеспечение защиты государств от агрессии и за создание гарантий выполнения его резолюций. Мы также считаем, что проведение заседаний Совета Безопасности, когда это необходимо, с целью обсуждения вопроса об израильской агрессии против Южного Ливана будет лишь способствовать укреплению мирного процесса на Ближнем Востоке, и отнюдь не наоборот.

В том что касается Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), мы считаем, что они играют важную и главную роль в обеспечении выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом сохранить ВСООНЛ в нынешнем виде, с тем чтобы они могли выполнить свой мандат и сыграть ту важную роль, которая им была поручена. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное должностным лицам и персоналу Временных сил за усилия, предпринимаемые ими с 1978 года. Мы также хотели бы выразить нашу глубокую признательность государствам, предоставляющим войска для участия в ВСООНЛ.

Я хотел бы вновь подтвердить приверженность Ливана в том, что касается удовлетворения законных стремлений палестинского народа и осуществления его прав на самоопределение и создание собственного государства. Мы призываем к полному выполнению резолюции 194 (III), в которой четко и ясно подтверждается право палестинцев на возвращение в свои дома.

Ливан категорически отрицает любые попытки, цель которых состоит в том, чтобы оставить на нашей территории палестинцев, проживающих там в настоящее время. Эта позиция четко отражена в конституции Ливана согласно Таифскому соглашению 1989 года. Она является выражением национального консенсуса ливанского народа.

В том что касается города Аль-Кудса, мы хотели бы еще раз подтвердить, что решение Израиля навязать свои законы и свое управление Священному городу Аль-Кудсу, является незаконным и, следовательно, не имеет силы. Данная истина была подтверждена в ряде резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, и в первую очередь в резолюциях 252 (1968), 267 (1969), 271 (1969), 298 (1971) и 476 (1980).

Мы заявляем тем, кто стремится рассматривать вопрос об Аль-Кудсе субъективно, что вопрос об Иерусалиме по-прежнему является сутью палестинской проблемы. Мы не можем принять никакие меры, которые имели бы негативные последствия для Священного города, его народа и его земли. Арабские жители Иерусалима подвергаются различного рода домогательствам и давлению с целью вынудить их покинуть этот город, что может привести к нарушению демографического и социального состава Аль-Кудса. Мы хотели бы обратить внимание на то, что продолжение раскопок вблизи мечети Аль-Акса и других наиболее почитаемых христианами и мусульманами святынь, представляет для них серьезную угрозу.

Мы также осуждаем решение некоторых государств о возвращении своих дипломатических представительств в Аль-Кудс в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности. Мы хотели бы обратиться к государствам с настоятельным призывом соблюдать, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, положения принимавшихся ею по этому вопросу резолюций.

Действие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не может распространяться на наш регион в условиях, когда Израиль отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и продолжает угрожать странам региона имеющимся у него ядерным оружием вопреки нормам международного права и резолюциям Организации Объединенных

Наций и ее специализированных учреждений. Израиль должен в полной мере и безоговорочно уважать волю международного сообщества, получившую отражение в нормах международного права и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Лишь таким образом можно прийти к установлению в регионе справедливого, всеобъемлющего и прочного мира. Все, что нам нужно - это мир и процветание, но они должны быть достигнуты лишь на основе тех принципов, которые были согласованы в Мадриде, на основе норм международного права и принципа "земля в обмен на мир".

На протяжении 17 лет Ливану приходилось переносить тяготы, вызванные продолжавшейся все эти годы и завершившейся всего пять лет назад войной. Мы стремимся к восстановлению нашей страны и построению лучшего и более благополучного будущего для наших детей. А это возможно лишь при условии установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе в соответствии с нормами международного права и Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций.

Нынешнее плачевное состояние мирного процесса будет сохраняться до тех пор, пока Израиль будет продолжать занимать безответственную позицию. Израиль по-прежнему предпринимает усилия по подрыву мирного процесса, и его действия повлекут за собой опасные последствия не только для сторон в конфликте, но и для всего международного сообщества. Израилю давно пора понять, что восстановление мира невозможно без возвращения нам всех наших территорий. Мы обращаемся к коспонсорам мирного процесса с призывом урегулировать эти вопросы, пока не поздно.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я хотел бы выразить Председателю самую искреннюю благодарность за предоставленную мне возможность выступить в Генеральной Ассамблее по вопросу о положении на Ближнем Востоке.

Ход развития событий на Ближнем Востоке свидетельствует о том, что положение там резко обострилось и характеризуется напряженностью и растущей озабоченностью мирового сообщества судьбой мирного процесса. Любой, кто

прислушается к заявлениям высокопоставленных израильских чиновников или представителей израильского правительства, с которыми они выступали после прихода к власти, обнаружит, что они не упускают ни единой возможности заявить о своей непримиримой позиции, своем стремлении изменить основы мирного процесса и заново начать мирные переговоры с нуля, что они отказываются исходить в дальнейших усилиях из тех договоренностей, которые были достигнуты на переговорах, в которых участвовали представители предыдущего правительства Израиля.

Нынешнее израильское правительство отвергает принцип "земля в обмен на мир" и предлагает взамен ему формулу "мир в обмен на мир", навязывая тем самым арабам *fait accompli*. В этой связи мы вынуждены вновь заявить о том, что началом мирного процесса стало достижение основополагающей договоренности, разработка мадридских рамок, главная роль в которых отводилась принципу возвращения земель в обмен на мир, а также осуществлению резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Приложения к этим договоренностям были разработаны в ходе длительных переговоров с участием представителей Соединенных Штатов, арабских сторон и Израиля. Их конечным результатом стало утверждение этих приложений, сыгравших очень важную роль в качестве параметров мирного процесса и содействовавших его возобновлению.

Более того, упомянутые рамки и приложения послужили основой для возобновления переговоров и соответствующих действий со стороны арабских и израильских представителей, сначала в Мадриде, а затем в Вашингтоне. Благодаря настойчивым усилиям заинтересованных сторон был достигнут целый ряд соглашений, определяющих права и обязанности этих сторон. В рамках этих соглашений между Сирией и Израилем была достигнута договоренность о том, что Израиль выведет свои войска с Голанских высот до линии, на которой они находились 4 июня 1967 года. Продолжались переговоры и по другим аспектам мирного урегулирования, проходившие под наблюдением и с ведома Соединенных Штатов.

Нынешний поворот в развитии событий на Ближнем Востоке начался с прихода к власти в Израиле нового правительства, привнесшего в ход

этих событий три "нет": "нет" выводу войск с Голанских высот; "нет" выводу войск с оккупированных палестинских территорий; и "нет" созданию палестинского государства. Израиль выступил с заявлениями о своем желании начать переговоры заново с нуля, без каких-либо предварительных условий - но это означало бы отказ от согласованных в Мадриде рамок, суть которых составляет осуществление принципа "земля в обмен на мир". Таким образом события будут и в дальнейшем катиться по наклонной вниз, следуя в русле кровопролитных конфликтов, вспыхнувших в результате открытия Израилем входа в тоннель под мечетью Аль-Акса. Такому развитию событий предшествовали преднамеренно осуществлявшиеся Израилем провокации и беспричинное обострение отношений с Сирией, а также продолжение нападений на южные районы Ливана и западные районы долины Бекаа. Среди других провокаций со стороны Израиля можно назвать выдвижение обвинений и развязывание кампаний против сирийских учебных подразделений, которые, как мы уже отмечали ранее, действовали в рамках осуществления учебной программы по разработке упредительных оборонных мер.

Не менее странными выглядят и попытки Израиля разжалобить мировое сообщество, выставляя себя в роли исключительно уязвимой мишени. Эти уловки уже хорошо известны во всем мире, прекрасно осведомленном о том, что Израиль является крупнейшей военной державой в регионе и имеет в своем распоряжении самое современное оружие, в частности оружие массового уничтожения, а самое главное - ядерное оружие.

Общезвестно, что Израиль является единственной страной в регионе, не присоединившейся ни к Договору о нераспространении ядерного оружия, ни к соглашениям о полномасштабных гарантиях с Международным агентством по атомной энергии.

Израиль приобретает оружие и до предела заполняет свои арсеналы. Может ли быть такое, чтобы Израиль, связанный стратегической коалицией с Соединенными Штатами и производящий самые разнообразные виды оружия, от танков и ракет до самого опасного оружия массового уничтожения - ядерного оружия, - действительно боялся сирийского контингента, который представляет собой обычные регулярные

превентивно-оборонительные силы? Не может быть, чтобы Израиль боялся сирийского контингента при таких обстоятельствах. В тех случаях, когда Израиль планирует военное нападение на Сирию или Ливан или хочет приобрести дополнительные американские вооружения, или нанести удар по мирному процессу, он прибегает к таким измышлениям для того, чтобы оправдать свою позицию и добиться эскалации военного положения, полагая, что сирийская и арабская сторона примет его условия, которые основаны на принципе "мир за мир".

Не довольствуясь нанесением одного удара за другим по мирному процессу, израильское правительство также упорно возвращает экстремистов. Представитель премьер-министра Израиля заявил, что его правительство разрабатывает планы и программы строительства 900 новых домов для поселенцев, в то время как министр энергетики и инфраструктуры рекомендовал создать три новых поселения в сирийских Голанах. Израильское правительство также приняло решение расширить поселения на Западном берегу, в оккупированном арабском Иерусалиме и в секторе Газа, что является нарушением международного права, резолюций, имеющих международную законность, и четвертой Женевской конвенции 1949 года и, таким образом, увеличивает напряженность в регионе и способствует дальнейшему распространению насилия. Сирия осуждает израильскую политику и практику поселений вне зависимости от того, идет ли речь о строительстве новых поселений или расширении старых, что не менее опасно, чем новое строительство, поскольку влечет за собой аннексию дополнительных оккупированных арабских земель. Сирия также считает, что такие действия и практика - это новые попытки со стороны израильских экстремистов подорвать мирный процесс, и призывает международное сообщество осудить все подобные действия и меры, принимаемые Израилем. Мы призываем Израиль осуществить все имеющиеся отношение к этому вопросу резолюции Совета Безопасности.

Показатели упоминавшегося мною ранее графика I все больше снижаются. К сожалению, мирный процесс, который начался в Мадриде и который Сирия приветствовала наряду с другими арабскими странами, сейчас зашел в тупик в результате того, что израильское правительство

отвергло все предпринятые ранее усилия и обязательства, принятые в течение последних пяти лет. Я сожалею, что позиция нынешнего израильского правительства характеризуется полным отрицанием всех согласованных элементов мира и полной отменой мирного процесса. Израильское правительство пытается убедить мир в том, что оно говорит о мире и что оно просто голубь мира. Но мы спрашиваем: о каком мире идет речь? Оно открыто заявляет о том, что отход с сирийских Голан неприемлем и что вывод войск из южного Ливана ставится в зависимость от ряда условий. Такая позиция противоречит резолюции Совета Безопасности 425 (1978), которая призывает к немедленному и безусловному уходу Израиля из этого района. Израиль отказывается признать соглашения, заключенные предыдущим правительством, и выполнить свои обязательства. Эти обязательства - это не просто слова, как сказал о них премьер-министр Израиля. Они содержатся в имеющих законную силу резолюциях, в частности в резолюциях, призывающих к уходу Израиля с сирийских Голан и его возвращению к границам 4 июня 1967 года.

Мир - это сбалансированная формула. Он требует взаимности от обеих сторон. И это подводит нас к следующему вопросу: насколько заинтересована Сирия и насколько заинтересованы арабские стороны конфликта в поисках мира, который не возвращает землю ее владельцам и не восстанавливает их права? Может ли любой справедливый или здравомыслящий человек ожидать того, чтобы Сирия заключила мир с правительством Израиля в то время, как сирийская земля остается в руках Израиля? Мы по-прежнему убеждены в том, что возобновление мирных переговоров на основе Мадридской конференции, то есть на основании выполнения резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978), на основе принципа "земля в обмен на мир" и выполнения всех начинаний, обещаний и обязательств, которые существовали с предыдущим израильским правительством, особенно соглашения об израильском уходе с оккупированных сирийских Голан и его возвращении к границам 4 июня 1967 года, является единственным способом достижения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе.

Когда Сирия и другие арабские страны избрали мир в качестве стратегического пути, мы исходили

из того, что другая сторона также будет серьезно и искренне привержена этому процессу и тоже будет проявлять добрые намерения. Сирия и арабы привержены этому стратегическому варианту. Сирия верит, что мирный процесс должен быть успешным, потому что мир пойдет на благо всем сторонам в регионе - и Израилю в первую очередь, - а также всем странам мира. Поэтому всему международному сообществу важно продемонстрировать решимость и целеустремленность и мобилизовать все свои ресурсы для того, чтобы мир восторжествовал и чтобы все могли воспользоваться своими правами. Именно таким образом мир становится справедливым, потому что мир означает справедливость, а справедливость является неотъемлемой частью мира. Если это недостижимо, то мира не будет, а будет только подчинение.

Мы с нетерпением ожидаем достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на основе Мадридских соглашений, осуществления имеющих законную силу международных резолюций и принципа "земля в обмен на мир", а также выполнения всех обязательств, взятых в то время, когда у власти в Израиле находилось правительство Партии труда. С этой трибуны мы призываем международное сообщество повлиять на Израиль, с тем чтобы он отказался от своей политики поселений, воздержался от расширения поселений на оккупированных арабских территориях и возобновил мирные переговоры на сирийском и ливанском направлениях, поскольку успех мирного процесса положительно отразится на всем регионе и принесет ему мир, безопасность и развитие, которые, в свою очередь, обеспечат всем нам процветание и прогресс. Сирия всегда будет сторонницей мира во всех его проявлениях в надежде, что все будут стремиться к этой желанной цели со всей возможной решимостью.

Г-н Эль-Араби (Египет) (говорит по-арабски): Когда в 1991 году город Мадрид принимал у себя Сторону мирного процесса на Ближнем Востоке, на виду у всего мира и при участии всех коспонсоров мирного процесса, Египет как участник конференции одним из первых осознал, что прогресс мирного процесса между арабскими сторонами и Израилем будет достигаться нелегко и вовсе не автоматически. Мы ожидали, что мирный процесс столкнется с некоторыми трудностями, но мы не теряли надежды на то, что всеобъемлющий,

справедливый и прочный мир в конечном итоге будет достигнут.

Эта историческая конференция положила начало всеобъемлющему процессу переговоров, рамками для которого послужили соответствующие резолюции Совета Безопасности и принцип "земля в обмен на мир". Это ключевые принципы, заложившие прочную основу для мира, который мог бы установиться на Ближнем Востоке. Механизм этого процесса нашел свое воплощение в многочисленных переговорах, развивающихся по различным направлениям, от двусторонних переговоров по согласованию ухода с оккупированных территорий до многосторонних переговоров по согласованию вопросов регионального характера, таких, как вопросы о разоружении, воде, палестинских беженцах, а также об учреждении регионального экономического сотрудничества, что с самого начала рассматривалось как последующий логический шаг, который необходимо будет сделать, как только мир будет достигнут путем справедливого и всеобъемлющего политического урегулирования.

С самого начала процесс переговоров не являлся самоцелью. Конечной целью было и по-прежнему остается установление справедливого и всеобъемлющего мира между арабами и Израилем в обмен на уход Израиля со всех территорий, оккупированных с 1967 года, и осуществление палестинским народом всех своих неотъемлемых и законных национальных прав.

Нет никакого сомнения в том, что развитие мирного процесса отмечено многими похвальными успехами, наиболее важными из которых являются соглашения, подписанные Израилем и Организацией освобождения Палестины в Осло, Вашингтоне и Каире. Эти соглашения впервые предоставили палестинцам определенную степень самоуправления и позволили им вести и распоряжаться своими повседневными делами самостоятельно. Необходимо также отметить, что мирный процесс привел к подписанию мирного соглашения между Иорданией и Израилем в октябре 1994 года. Сегодня, после достойных сожаления событий на Ближнем Востоке, свидетелями которых мы являемся, Египет придерживается мнения о необходимости привлечь внимание международного сообщества к определенным важным фактам, которые не следует

выпускать из виду при рассмотрении данного пункта по Ближнему Востоку Генеральной Ассамблеей.

Во-первых, отход нынешнего израильского правительства от продолжения переговоров на основе принципов, принятых всеми сторонами и лежащих в основе Мадридского мирного процесса, нанес серьезный ущерб мирному процессу. Как это ни иронично, партия "Ликуд" стояла во главе израильского правительства, которое положило начало мирному процессу в Мадриде, и в настоящее время находится у власти.

Во-вторых, нынешнее состояние мирного процесса представляет собой мрачную картину, не вселяющую оптимизма. Ливанские и сирийские направления переговоров зашли в окончательный тупик, в то время как в отношении палестинского направления произошел полный откат в результате позиции израильского правительства, в связи с несоблюдением Израилем международных договорных обязательств, его невыполнением соглашения о выводе сил за пределы города Аль-Халиля (Хеврона) и в связи с отказом вывести силы из зон "В" и "С" палестинских территорий.

В-третьих, не удовлетворившись нанесением ущерба мирному процессу, израильское правительство стало проводить политику свершившегося факта, возобновив строительство поселений и расселение поселенцев на палестинских территориях и на сирийских Голанах. Оно начало строительство дорог, связывающих поселения с Израилем, и предоставило поселенцам налоговые льготы, с тем чтобы поощрить их к поселению на оккупированных территориях. Египет предупреждает, что, если Израиль будет упорствовать в осуществлении такой политики, это послужит вызовом рамкам договоренностей, согласованных в начале мирного процесса. Помимо этого эти действия являются нарушением четвертой Женевской конвенции в отношении защиты гражданского населения во время войны. Кроме того, они являются четким нарушением положений Соглашения, заключенного в Осло, о необходимости воздерживаться от любых мер, которые могут повлиять на переговоры и конечный статус. Такое упорство будет иметь лишь отрицательные последствия для мирного процесса и будущего региона. Египет повторяет, что строительство этих поселений на оккупированных арабских территориях не имеет никакого юридического основания или

законности. Те, кто расселяется на этих территориях, не имеют прав на владение, и арабские участники переговоров не имеют по отношению к ним никаких обязательств.

В-четвертых, израильское правительство изменяет демографический характер и состав населения в Аль-Кудсе. Международное сообщество не согласится с какими бы то ни было попытками осуществить это. Они сводятся к попыткам открытого саботажа мирного процесса и являются вопиющим нарушением резолюций 465 (1980) и 478 (1980) Совета Безопасности, а также Соглашения, заключенного в Осло, как я уже отметил.

Будущее Аль-Кудса является одним из предметов переговоров об окончательном статусе, что было согласовано в Осло. Израиль в качестве оккупирующей державы в соответствии с четвертой Женевской конвенцией несет обязательства не менять демографический характер города или состав его населения до определения его окончательного статуса путем переговоров.

В-пятых, нельзя игнорировать необходимость возобновления переговоров по сирийскому и ливанскому направлениям. Израиль должен как можно скорее возобновить переговоры по обоим направлениям на основе Мадридских рамок и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Переходя от этой мрачной картины на политическом уровне в область регионального экономического сотрудничества, событием огромного значения мы считаем Конференцию стран Ближнего Востока и Северной Африки по экономическим вопросам, состоявшуюся в середине прошлого месяца. Стало совершенно ясно, что движение к миру на Ближнем Востоке - это единое целое и что невозможно установить нормальные экономические отношения между арабскими странами и Израилем и обеспечить их процветание в условиях, когда мирный процесс зашел в тупик и продолжается оккупация Израилем арабских территорий, будь то на Западном берегу, на Голанах или в южном Ливане.

Ясно, что прогресс в двусторонних переговорах между арабами и Израилем, а также развитие экономического сотрудничества в регионе - это две стороны одной медали. Поэтому Израиль не сможет пользоваться плодами регионального

экономического сотрудничества, если он будет настойчиво продолжать общаться со своими соседями на основе концепций оккупации, гегемонии, неуважения прав и невыполнения международных обязательств.

Основой для обеспечения безопасности для всех сторон процесса является справедливый и всеобъемлющий мир. В этой связи Египет по-прежнему призывает к созданию в регионе безъядерной зоны. Это предложение ежегодно встречает единодушную поддержку международного сообщества, представленного в Генеральной Ассамблее. Со времени принятия в 1990 году инициативы президента Мубарака Египет призывал к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения. Однако, к глубокому сожалению, Израиль наряду с продолжающимся отказом предпринять какие-либо меры по укреплению доверия в отношении инспекций своих ядерных объектов, с тем чтобы доказать искренность своей позиции, по-прежнему отказывается начинать какие-либо переговоры по ограничению ядерных вооружений в рамках многосторонней рабочей группы, созданной в результате проведения Мадридской конференции.

Достижение мира на Ближнем Востоке является той целью, к которой стремятся все народы региона, будь то арабы или израильтяне. Состоявшийся в июне арабский саммит подтвердил, что установление мира является для арабов стратегической целью. Однако если лишить мир его структуры или признать недействительным его подлинное содержание, то он не будет тем сбалансированным, справедливым и всеобъемлющим миром, который мы надеемся установить на Ближнем Востоке между арабами и Израилем.

В заключение я повторяю требования Египта о том, чтобы Израиль, если он действительно стремится к установлению мира, прекратил и исправил бы проводимую им негативную политику и чтобы он возобновил выполнение всех своих обязательств, выполнил свои международные обязательства и протянул руку примирения. В противном случае международному сообществу придется полностью взять на себя ответственность в этом плане, с тем чтобы не допустить сползания мирного процесса в лабиринт тупиков.

Г-н Овада (Япония) (говорит по-английски):
В свете самых последних событий на Ближнем

Востоке, в частности в свете тех, что имели место между правительством Израиля и Палестинским органом, международное сообщество испытывает серьезнейшую обеспокоенность по поводу перспектив ближневосточного мирного процесса. Хотя на состоявшейся в начале октября в Вашингтоне, округ Колумбия, встрече Председатель Арафат и премьер-министр Натаньяху согласились возобновить переговоры после вспышки насилия, которая имела место в сентябре прошлого года на Западном берегу и в секторе Газа между израильскими силами безопасности и палестинцами, что угрожало полным срывом мирного процесса, мы видим мало признаков конкретного прогресса. Действительно, рассматривая, в частности, тупик в вопросе о Хевроне, складывается печальное впечатление, что в нынешних обстоятельствах вряд ли можно говорить о каком-либо чувстве оптимизма.

Правительство Японии очень надеется, что заинтересованные стороны признают, что продолжение мирного процесса представляет собой

единственную реалистичную и разумную основу для восстановления мира и стабильности на всем Ближнем Востоке. Важно, чтобы уже достигнутые соглашения неукоснительно соблюдались на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и концепции "земля в обмен на мир". В интересах содействия достижению этой цели Япония в своей политике на Ближнем Востоке придерживается трех направлений в своем подходе. Во-первых, она активно участвует в многосторонних переговорах с целью создания атмосферы, благоприятствующей миру. Во-вторых, она осуществляет двусторонние контакты, в том числе многочисленные прямые напряженные консультации на самом высоком правительственном уровне с лидерами заинтересованных сторон. И в-третьих, Япония делает финансовые взносы, исходя из того, что важно показать людям региона, что установление прочного мира приносит реальные дивиденды.

Япония глубоко убеждена в том, что недавние вспышки насилия в Иерусалиме и на других оккупированных территориях являются лишь еще одним симптомом разочарования, испытываемого палестинским народом в связи с отсутствием оснований для надежды на улучшение своего положения. Хотя Япония решительно осуждает акты терроризма, направленные против ни в чем не повинных гражданских лиц, в виде акций "бомбистов"-смертников в Палестине, направленных на подрыв прогресса, достигнутого в мирном процессе после Мадрида и Осло, и хотя мы понимаем вытекающую из этого необходимость ужесточения израильскими властями мер безопасности для защиты своего гражданского населения, в то же время бесспорным является тот факт, что закрытие Западного берега и сектора Газа привело к резкому росту безработицы, что усугубило тяжелое экономическое положение палестинского народа, проживающего на этих территориях. Это также серьезно сократило статьи доходов, имеющиеся в распоряжении Палестинского органа.

Япония понимает, что Израиль должен обеспечить свою национальную безопасность, с тем чтобы дать своему народу возможность жить в мирных условиях. Тем не менее важно сделать это так, чтобы не лишить палестинский народ права жить в регионе в мирных условиях. Именно в этом духе Япония хотела бы призвать Израиль незамедлительно отменить закрытие границ, одновременно предпринимая меры для удовлетворения своих собственных законных мер безопасности.

Что касается сирийского направления процесса, то правительство Японии обеспокоено тем фактом, что с февраля прошлого года израильско-сирийские переговоры приостановлены. Я хотел бы обратиться с настоятельным призывом к обеим сторонам предпринять все возможные усилия для скорейшего возобновления переговоров, с тем чтобы существующие между ними разногласия в занимаемых позициях могли быть урегулированы в интересах достижения всеобъемлющего мира.

проведенные на самом высоком правительственном уровне, также

Нет необходимости повторять, что Япония придает огромную важность установлению подлинного мира и стабильности во всем регионе Ближнего Востока. Руководствуясь искренним стремлением к продвижению мира и испытывая глубокую убежденность в том, что международная поддержка процессу переговоров между непосредственно вовлеченными сторонами необходима для ускорения мирного процесса, Япония принимала активное участие в многосторонних переговорах на Ближнем Востоке, с тех пор как им был задан тон в Мадриде пять лет назад. Так, Япония внесла вклад в прогресс, достигнутый в рамках Рабочей группы по окружающей среде, в качестве ее Председателя, а также в качестве заместителя Председателя в рабочих группах по экономическому развитию, водным ресурсам и беженцам. Япония также сотрудничала с другими странами-единомышленниками, подкрепляя доверие между заинтересованными сторонами путем оказания поддержки инициативам в рамках проведенной недавно в Каире Конференции стран Ближнего Востока и Северной Африки по экономическим вопросам.

Япония считает, что, хотя все эти усилия могут не являться составной частью прямых переговоров между самими сторонами, они оказались крайне конструктивными в том смысле, что такие события, с учетом их возросших перспектив в плане регионального сотрудничества в областях экологии, туризма и совместных предприятий в сферах экономики, могут служить в качестве катализатора укрепления взаимного доверия между сторонами и создания более радужных перспектив для будущего регионального сотрудничества между ними. Недавние двусторонние усилия Японии на основе многочисленных прямых и интенсивных консультаций с лидерами заинтересованных сторон,

способствуют в значительной степени поддержке мирного процесса между сторонами. С этой точки зрения я хотел бы заявить, что очевидное нежелание, проявленное, как утверждает, некоторыми заинтересованными сторонами, участвовать в многосторонних переговорах, является источником серьезного беспокойства для Японии.

Как я отмечал ранее, международное сообщество обязано содействовать созданию условий, способствующих прогрессу в ходе мирного процесса. С этой целью после февраля 1996 года Япония направляет контингенты своих сил самообороны в район сирийских Голан, чтобы принять участие в Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), которые находятся в регионе более 20 лет и мандат которых предусматривает обеспечение в нем мира и стабильности. Японский транспортный взвод, развернутый в составе СООННР, состоит из 43 военнослужащих, представляющих все звания, а также двух штабных офицеров, которые обеспечивают материально-техническую поддержку миротворческих операций. Это участие в составе СООННР является четвертым развертыванием японских сил самообороны с целью участия в международных усилиях за границей. В этой связи также важной является помощь палестинскому народу. Действуя в этом духе, Япония с 1993 года внесла примерно 240 млн. долл. США в виде помощи палестинцам.

Позвольте мне сейчас перейти к представленному нам проекту резолюции. Моя делегация хотела бы высоко оценить усилия Норвегии, Соединенных Штатов и Российской Федерации, которые представили проект резолюции по ближневосточному мирному процессу (А/51/L.40), соавтором которого стала Япония. Приняв этот текст, международное сообщество подтвердит свою полную поддержку предпринимаемых усилий по достижению мира на Ближнем Востоке и призовет все заинтересованные стороны ускорить переговоры. Моя делегация неоднократно подчеркивала, что для того, чтобы Генеральная Ассамблея приняла резолюции, они должны быть конструктивными по своим последствиям. Моя делегация считает нынешний документ одной из таких резолюций, поскольку ожидается, что он укрепит и упрочит текущий мирный процесс.

В заключение я хотел бы подтвердить настоятельный призыв Японии ко всем заинтересованным сторонам сделать все, что в их силах, для того, чтобы преодолеть нынешний тупик в ходе мирного процесса. При этом они восстановят международное доверие к искренности своих намерений и вернут народу, который они представляют, надежду на мирное и безопасное будущее.

Г-н Нуньес Москера (Куба) (говорит по-испански): Вопрос о положении на Ближнем Востоке на протяжении многих лет стоит в повестке дня Генеральной Ассамблеи. Резолюция 50/22 А Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1995 года и резолюция 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года по-прежнему крайне актуальны.

На основании резолюции 50/22 А Генеральная Ассамблея приняла решение о том, что все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем, которые изменили или были направлены на изменение характера и статуса Иерусалима, в частности так называемый "основной закон" об Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть незамедлительно отменены. В рамках резолюции 478 (1980) Совет Безопасности принял решение не признавать "основной закон" и призвал государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из этого города.

В ходе пятьдесят первой сессии рассмотрение данного пункта повестки дня представляет исключительное значение для Организации Объединенных Наций с учетом специфики нынешнего текущего контекста регионального мирного процесса, который находится в процессе постоянного изменения, как и положение на Ближнем Востоке.

Палестинский народ и народы всех оккупированных арабских территорий переживают сегодня, как никогда, критический момент в своей истории. Это потому, что их подлинные усилия по достижению справедливого и прочного мира в регионе вызвали в последние месяцы серьезные и враждебные действия по вине оккупирующей державы, проводящей агрессивную и опасную политику, угрожающую ходу мирного процесса в регионе. Общеизвестно, что все это стало

возможным благодаря поддержке, которую Израиль по-прежнему получает от Соединенных Штатов, никогда не скрывавших своего намерения заветировать в Совете Безопасности любую резолюцию, содержащую жесткие заявления в отношении действий Израиля на Ближнем Востоке.

Необходимо положить конец оккупации Израилем арабских и палестинских территорий и обеспечить соблюдение духа и буквы положений, которые содержатся в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению в Каирском соглашении, в израильско-палестинском временном соглашении по Западному берегу и сектору Газа и во всех последующих соглашениях. Также необходимо обеспечить выполнение положений и этапов мирного процесса, зафиксированных в этих соглашениях.

Кроме того, необходимо обеспечить максимально возможную политическую, правовую и моральную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций дела палестинского народа и всех народов оккупированных арабских территорий и мирного процесса на Ближнем Востоке. Вопрос о Палестине является сердцевиной конфликта на Ближнем Востоке и отражает подлинную волю провести переговоры, если необходимо, для достижения справедливого, всеобъемлющего и долговременного урегулирования конфликта в целом.

Куба подтверждает право палестинского народа на независимое государство со столицей в Иерусалиме и отвергает меры, направленные на изменение правового статуса и демографического состава этого города. Куба требует возвращения всех арабских территорий, оккупированных Израилем, в том числе Западного берега, сектора Газа, Иерусалима, сирийских Голанских высот и оккупированного района южного Ливана. Куба требует уважения территориальной целостности, суверенитета и международно признанных границ государств региона.

Палестинскому народу и народам всех арабских оккупированных территорий нужно, чтобы Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций играли эффективную и действительно самоотверженную роль в мирном процессе, с которым международное сообщество связывает свои надежды.

Г-н Хасми (Малайзия) (говорит по-английски): Действительно, достоин сожаления тот факт, что из-за атмосферы напряженности и нестабильной ситуации в области безопасности в регионе Ближнего Востока или Западной Азии он по-прежнему является районом, не извлекающим в полной мере преимуществ процесса развития, которыми пользуются многие другие регионы мира. После нескольких мирных соглашений, получивших широкое освещение, но не имевших долгосрочного характера, соглашений, которые на протяжении долгого времени не обещали ничего, кроме возможного сокращения цикла насилия и враждебности, исторический прорыв, который привел пять лет назад к Мадридской мирной конференции, впервые предоставил серьезные возможности для перемен. Он породил новые и беспрецедентные надежды и ожидания, что наконец-то появились реальные перспективы для достижения всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке.

Поэтому Малайзия не могла не выразить разочарования и серьезной обеспокоенности в связи с тем, что политика нового израильского правительства и его непримиримая позиция угрожают сейчас подвергнуть опасности весь мирный процесс. Как и другие делегации, выступавшие ранее в Ассамблее, моя делегация подробно выступала по этому аспекту в ходе завершившегося вчера обсуждения палестинского вопроса - ключевой проблемы в окончательном урегулировании конфликта на Ближнем Востоке.

Я не собираюсь повторять то, что уже было сказано, но хотел бы повторить высказанную основополагающую точку зрения: если нынешнее израильское правительство искренне стремится не к постоянному конфликту, а к постоянному миру в регионе, оно обязано тщательно соблюдать мирные соглашения, заключенные Израилем с Палестинским органом. Радикальный отход от цели мирного процесса, что, как кажется, намеревается предпринять новое израильское правительство, лишь в очередной раз разрушит эти надежды и ожидания и тем самым вызовет новый цикл напряженности и насилия в регионе, которые, естественно, не послужат интересам ни одной стороны, включая Израиль.

Даже несмотря на то, что мы уделяем центральное внимание главному вопросу Палестины,

другие аспекты ближневосточной проблемы в равной степени заслуживают внимания международного сообщества. Продолжающаяся оккупация Израилем южной части Ливана является постоянным

напоминанием о грубом нарушении суверенитета этой страны. Такая оккупация является продолжающейся провокацией и, на наш взгляд, неоправданна с военной точки зрения, поскольку военная оккупация Ливана с помощью силы не может гарантировать прочный мир и безопасность Израиля.

Кроме того, в начале этого года мы были свидетелями ряда бесчеловечных военных нападений Израиля на многие города и деревни Ливана, в том числе на позиции Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в Кане, в результате которых погибли или получили ранения многие гражданские лица, был нанесен серьезный ущерб имуществу и тысячи людей были вынуждены покинуть свои дома. В связи с возникшей вследствие этих нападений проблемой беженцев перед ливанским правительством возникла исключительно сложная задача в период, когда оно пытается решить крайне серьезную задачу восстановления разрушенной войной экономики и укрепления своей политической стабильности, которая в последние годы характеризуется определенной степенью успеха.

Малайзия вновь заявляет о своей неизменной приверженности стремлению Ливана к миру и безопасности и прекращению израильской оккупации южной части Ливана и о непоколебимой поддержке этой страны. Израиль обязан осознать и принять основополагающую истину относительно того, что ключом к его долгосрочной безопасности является не постоянная оккупация территории соседних стран и сохранение позиции ястреба по отношению к своим соседям, а укрепление политического союза с этими соседями. Территориальная целостность Ливана должна быть жизненно важной частью этого союза.

Мы искренне приветствовали соглашение, достигнутое между президентом Асадом и покойным премьер-министром Рабином в июне 1995 года как важный сдвиг в урегулировании проблемы между Сирией и Израилем. В целом оно расценивалось как значительное и позитивное событие на сирийско-израильском мирном направлении. К сожалению, непримиримый подход, занятый новым израильским правительством, особенно в отношении продолжающейся израильской оккупации Голан, привел к новому непреодолимому тупику на сирийско-израильском направлении и тем самым

вызвал еще один достойный сожаления откат ближневосточного процесса в целом.

Моя делегация настоятельно призывает к скорейшему возобновлению диалога в интересах придания импульса окончательному урегулированию конфликта. В конечном итоге прочное политическое урегулирование приведет к необходимости вывода израильских сил с оккупированных Голанских высот в соответствии с резолюцией 497 (1981) Совета Безопасности. Чем скорее этот факт будет признан и принят израильским правительством, тем более оптимистичными будут перспективы окончательного урегулирования проблемы.

Существование израильских поселений на оккупированных Голанских высотах также является серьезным препятствием на пути развития сирийско-израильского мирного процесса. Продолжающееся расширение поселений, в результате которого происходит изменение первоначального демографического состава региона, является нарушением статьи 49 четвертой Женевской конвенции. Продолжение израильской политики по расширению этих еврейских поселений не может не вести к росту подозрительности и напряженности, уменьшая тем самым надежды на достижение прочного мира. Ясно, что эта политика, нацелена не на то, чтобы обеспечить Сирии определенные гарантии, а чтобы спровоцировать ее, и, следовательно, она вызывает сомнения в отношении подлинных намерений и мотивов израильского правительства в регионе. Моя делегация настоятельно призывает израильское правительство отказаться от этой провокационной и агрессивной политики и от создания новых поселений на оккупированных Голанских высотах в его попытках создать новые реальности на местах.

Если говорить о более приятных событиях, то Малайзия приветствует соглашения, достигнутые между Иорданией и Израилем, которые привели к восстановлению мира и установлению дипломатических отношений между двумя странами. Благодаря этому возникла столь необходимая позитивная атмосфера, способствующая тому, чтобы две страны направили свои усилия и ресурсы на удовлетворение потребностей в сфере развития. Это действительно вдохновляющее событие, которое, как искренне надеется Малайзия, послужит катализатором для придания столь необходимого импульса дальнейшему прогрессу в мирном процессе

на Ближнем Востоке, поскольку лишь на основе возобновления переговоров, основанных на взаимном

доверии и на духе согласия, может быть достигнуто всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта в целом.

Малайзия неизменно выступает за справедливое и всеобъемлющее урегулирование ближневосточного конфликта, благодаря которому будет обеспечен мир, безопасность и стабильность всем странам региона на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности; справедливое, прочное и всеобъемлющее урегулирование, которое приведет к полному выводу израильских сил со всех оккупированных палестинских территорий, оккупированных сирийских Голанских высот и оккупированных ливанских территорий, - на основе принципа "земля в обмен на мир".

Ясно, что Израиль должен сделать выбор: стремится ли он к постоянному миру или к постоянной конфронтации и враждебным отношениям со своими соседями. Если он желает мира, как он неоднократно заявлял, то в таком случае ему придется отказаться от нынешней непримиримой позиции и политики. Ему придется заменить их подходами, которые вселяют надежду и уверенность, а не неудовлетворенность и отчаяние.

Г-н Кованда (Чешская Республика) (говорит по-английски): Чешская Республика традиционно поддерживает дружественные отношения со странами Ближнего Востока, активные экономические контакты с арабскими государствами и достаточно особые отношения с Израилем. Естественно, что наша страна входит в число государств, которые твердо верят в необходимость возобновления и продолжения ближневосточного мирного процесса.

Решающей задачей на данном этапе является своевременное осуществление существующих договоренностей: завершение первого этапа вывода израильских войск, особенно из Хеврона, и освобождение палестинских заключенных. Необходимо предпринять дальнейшие шаги по улучшению положения палестинцев: устранить препятствия на дорогах, что обеспечило бы безопасное сообщение между сектором Газа и Западным берегом и ликвидировать барьеры на пути экономической помощи и осуществления проектов, касающихся инфраструктуры.

Основные принципы достижения успеха отражены в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Основные моменты - право палестинцев на самоопределение во всех его аспектах и принцип "земля в обмен на мир" - являются необходимыми для достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

Мы решительно осуждаем все акты, направленные на срыв международных усилий по мирному урегулированию ближневосточного конфликта. Терроризм является особенно серьезной угрозой миру. Это неприемлемый метод политической борьбы. Он подорвал сами основы ближневосточных процессов и нанес ущерб интересам молодого Палестинского органа. Чешская Республика решительно осудила волну терроризма, которая захлестнула Израиль в феврале и марте 1996 года.

В сентябре этого года, когда волна насилия вновь прокатилась по Иерусалиму, Западному берегу и сектору Газа, жители Чешской Республики восприняли это с чувством подлинного негодования. Они глубоко скорбели о жертвах этого насилия. Не может быть сомнения в том, что эти инциденты произошли из-за преобладающей атмосферы разочарования и раздражения, а также ощущения того, что мирные переговоры зашли в тупик. Хотелось бы надеяться на то, что будущее покажет, что главная причина действительно состоит в отсутствии ощутимых политических результатов.

Мы все заинтересованы в том, чтобы мирный процесс возобновился и все заинтересованные страны как можно скорее приняли в нем участие. Это особенно касается Сирии и Ливана, а также Ирана и даже Ирака. Мы будем и далее прилагать усилия в целях возобновления переговоров между Израилем и Сирией и между Израилем и Ливаном; естественно, необходимо обеспечить территориальную целостность, независимость и суверенитет Ливана.

Безопасность и стабильность в районе Залива также занимают в нашей повестке дня приоритетное место. Это является основой нашего анализа развития событий в отношении Ирака, в основном с упором на двух аспектах: во-первых, это необходимость уважения территориальной целостности и границ, и во-вторых, - необходимость ускорения осуществления соответствующих

резолюций Совета Безопасности в качестве предварительного условия для отмены санкций. Особое значение имеет создание соответствующих условий для полного и неотложного осуществления иракским правительством резолюции 986 (1995) Совета Безопасности.

Чешская Республика привержена цели содействия укреплению мирного процесса и упрочения доверия между его участниками. Начиная с мая 1996 года она принимала активное участие в многосторонних переговорах в качестве члена Рабочей группы по региональному экономическому развитию и Рабочей группы по водным ресурсам. В качестве единственной посткоммунистической европейской страны-донора (на конференции стран-доноров в Париже 10 января 1996 года) Чешская Республика приняла на себя обязательство выделить около 3 млн. долл. США на цели электрификации района Тубас на Западном берегу в период 1995-1997 годов. Вполне вероятно, что помощь Чехии будет продолжаться и после завершения проекта. Во время израильской операции "Гроздь гнева" в южном Ливане 30 апреля 1996 года Чешская Республика откликнулась на призыв Совета Безопасности и предоставила 3 млн. крон в качестве помощи Государству Ливан.

Это явилось нашим скромным, но конкретным вкладом в усилия международного сообщества, направленные на урегулирование ближневосточного конфликта и облегчение невзгод местного населения. Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что успешное завершение ближневосточного процесса послужит нашим общим интересам. Для Израиля, палестинцев и всех их соседей мирные переговоры являются единственным обнадеживающим путем к безопасности и миру. Вместе с гарантам мирного процесса Чешская Республика надеется на то, что Израиль и его соседи обретут безопасные, международно признанные и гарантированные границы, а палестинцам будет обеспечено полное уважение их законных прав.

Г-н Ка (Сенегал) (говорит по-французски): Значительный прогресс, достигнутый за последние пять лет в рамках Мадридской мирной конференции, зародил у народов Ближнего Востока и всего мира надежду, что наступит новая эра мира, примирения и сотрудничества в регионе.

Необходимо признать, что возникшие за счет больших жертв позитивные тенденции могут оказаться в опасности возврата к практике, которая в прошлом привела лишь к насилию и разрушению. Фактически продолжающаяся блокада Западного берега и сектора Газа, изоляция арабского квартала Иерусалима, возобновление политики конфискации арабских земель, создание и расширение поселений, акты насилия, совершаемые вооруженными поселенцами, постоянное отсутствие безопасности на дорогах, соединяющих автономные области, акции запугивания и карательные экспедиции, продолжающееся содержание в тюрьмах тысяч палестинцев и затягивание вывода израильских сил из Хеврона и других районов на Западном берегу являются серьезными нарушениями мирных соглашений.

Кроме того, в результате этого возрастает напряженность, которая вновь может ввергнуть регион в пучину неконтролируемого насилия. Открытие входа в археологический тоннель в Восточном Иерусалиме послужило доказательством контрпродуктивного характера этой политики.

28 сентября, выступая от имени международного сообщества в целом, Совет Безопасности выразил глубокую обеспокоенность по поводу трагических событий, происшедших в Иерусалиме, Наблусе, Рамаллахе, Бетлехеме и в секторе Газа, и призвал положить конец действиям, которые вызвали обострение ситуации и привели к негативным последствиям для мирного процесса.

Эта опасная ситуация, которая, как мы верили, осталась в прошлом, укрепляет нашу уверенность в том, что не существует другого пути к достижению мира, безопасности и стабильности в регионе, чем пути переговоров и выполнения добровольно принятых сторонами соглашений.

Мы подчеркиваем значимость вопроса о Палестине, поскольку разделяем уверенность международного сообщества в том, что он лежит в основе ближневосточного конфликта, и до тех пор, пока не будет достигнуто урегулирование в соответствии с международной законностью, определенной в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, невозможно обеспечить прочное урегулирование. Поэтому необходимо срочно восстановить отношения партнерства на основе равенства и взаимного доверия, которые

позволили бы добиться позитивного сдвига в мирных переговорах в отношениях между различными действующими лицами региона.

Создание на Ближнем Востоке нового климата в палестинско-израильских отношениях незамедлительно оказало позитивное воздействие благодаря приданию нового импульса региону, и в результате этого Израиль и Иордания установили официальные дипломатические отношения, а Сирия и Израиль провели несколько раундов переговоров по основным вопросам, касающимся оккупированных сирийских Голан.

Эта обстановка дала нам также основания надеяться, что на основе резолюции 425 (1978) Совета Безопасности будут начаты ливано-израильские переговоры.

В этот жизненно важный период для будущего региона мы вновь вместе со всеми миролюбивыми и стремящимися к справедливости странами призываем к скорейшему возобновлению мирного процесса и осуществлению заключенных соглашений. Как подчеркнул президент Республики Сенегал г-н Абду Диуф в своем послании, направленном 29 ноября 1996 года по случаю Дня солидарности с палестинским народом,

"Сегодня, более чем когда-либо, спонсорам мирного процесса и всему международному сообществу в целом надлежит удвоить свои усилия с тем, чтобы сохранить уже достигнутое, а также те надежды на мир, которые мадридская инициатива разожгла в сердцах подавляющего большинства народов региона и всего мира."

Предстоит выполнить, несомненно, огромную задачу, особенно когда дело дойдет до преодоления критического этапа урегулирования сложных и запутанных вопросов об окончательном статусе. Но столь же несомненно, однако, и то, что если мы будем руководствоваться той же верой и исторической ответственностью, проявленными мужественными лидерами, инициировавшими мадридский процесс, тогда на пути к миру непреодолимых препятствий быть не может.

Вторая Встреча на высшем уровне по экономическим вопросам стран Ближнего Востока и Северной Африки, состоявшаяся в Аммане,

Иордания, в октябре 1995 года, и встреча, которая совсем недавно состоялась в Каире, продемонстрировали, что, когда мир в той или иной части планеты окончательно установлен, этой части мира

гарантирован дальнейший прогресс и процветание. Именно поэтому всем нам следует работать совместно, беспрестанно, с тем, чтобы поддерживать набранную мирным процессом инерцию, продолжая предоставлять постоянно обновляемую поддержку всем тем в регионе, кто избрал твердую приверженность идти по трудному пути к миру. Этот мир, которого мы так искренне жаждем, может быть прочным только в том случае, если он будет гарантировать палестинскому народу восстановление и полное осуществление его законных национальных прав.

Г-н Петрелья (Аргентина) (говорит по-испански): Мы принимаем участие в прениях на данном их этапе для того, чтобы воспользоваться возможностью выслушать замечания выступавших перед нами ораторов и поразмыслить над ними. Мы относимся к данному пункту с большим почтением. Мы искренне убеждены, что с окончанием эпохи "холодной войны" конфликт на Ближнем Востоке является последним остающимся неурегулированным крупным конфликтом. Крупным этот конфликт является в силу того, что ему присущи все элементы, достаточные для разжигания пламени насилия, и всех нас он заставляет чувствовать себя тем или иным образом причастными к нему.

Тем не менее предварительный обзор услышанных нами комментариев дает нам основания для надежды. Процесс переговоров не остановился; он продолжается, хотя, конечно, он должен продвигаться быстрее. Тогда какие же конкретные дополнительные элементы позволяют нам испытывать оптимизм?

Первым из них является окончание "холодной войны". Больше не существует столкновений между внерегиональными гегемонистскими интересами - эта всепоглощающая характеристика международной жизни ушла в прошлое. Не осталось больше места и для экстремистских позиций, которые порождают лишь изоляцию и осуждение.

Вторым элементом является неоспоримый и неуклонный прогресс демократии, который, наряду с укоренением во всем мире прав человека, превращает всех людей в участников этих имеющих жизненно важное значение переговоров. Таким образом за спиной общественности не может быть подписано никаких секретных соглашений.

Перспектива установления мира - это надежда, которая не ведает границ.

Другим важным элементом является необходимость расширения возможностей для торговли и сотрудничества между всеми народами региона. Это со всей очевидностью было доказано в ходе Встречи на высшем уровне по экономическим вопросам стран Ближнего Востока и Северной Африки, состоявшейся в 1994 году в Касабланке, Марокко, и подтверждено на аналогичных встречах, состоявшихся в 1995 году в Аммане, Иордания, и в ноябре 1996 года в Каире, Египет. Все эти встречи отразили настоящую реальность и те региональные интересы, которые только теперь могут быть удовлетворены.

Наконец, еще один важный фактор заключается в том, что теперь у нас есть механизм для ведения переговоров. Благодаря разработанному здесь, в Организации Объединенных Наций, инициативам нескольких Генеральных секретарей, решимости Норвегии и неустанным дипломатическим усилиям некоторых государств стало возможным созвать в октябре 1991 года, на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, Мадридскую конференцию, а также состоявшуюся под эгидой президента Клинтона встречу 1993 года, приведшую к принятию Вашингтонской Декларации принципов. На основе этих документов и вдохновленные духом мира Израиль и Организация освобождения Палестины подписали 4 мая 1994 года в Каире Соглашение по сектору Газа и району Иерихона, а впоследствии другие соглашения подобного же значения.

Мы отнюдь не считаем, что в данное конкретное время нам следует указывать сторонам какой бы то ни было определенный курс действий. Но при этом мы считаем, что нельзя понапрасну растрачивать усилия многих лет и что необходимо соблюдать принципы, закрепленные в различных резолюциях Совета Безопасности. Мирные усилия и волю к переговорам, нашедшие свое отражение в подписании этих документов, сдерживать нельзя; их наоборот необходимо углублять и поощрять. Нам необходимо перешагнуть через ныне сложившуюся сложную ситуацию и вступить в новую фазу, которая, на основе взаимных обязательств, позволит сторонам пользоваться плодами ощутимых достижений. В этом контексте нам кажется

совершенно необходимым диалог между Сирией и Израилем.

Наши замечания отражают лишь искреннее стремление сохранить мир и вдохновить стороны на прекращение этого последнего крупного конфликта. Это стремление в значительной степени проистекает из того влияния, которые имеют в Аргентине еврейская и арабская общины, обе из которых входят в число главных общин нашего государства. Однако это является также и результатом того, что Аргентина принимает участие в абсолютно каждом из предпринимаемых Организацией Объединенных Наций крупных шагов.

С самого момента принятия резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи этот вопрос вызывает у нас постоянную обеспокоенность, о чем свидетельствует наша поддержка резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и усилий сменявших друг друга генеральных секретарей по созыву мирной конференции по Ближнему Востоку.

По этой же причине мы принимали участие в проходивших в Касабланке, Аммане и Каире встречах на высшем уровне по экономическому и социальному развитию и участвуем в инициативе "Белые каски" через осуществление в секторе Газа ряда проектов в таких областях, как городское планирование, спорт и ветеринария.

Вновь участвуя в этих прениях о вопросе о Ближнем Востоке, проходящих накануне установления мира, который может быть лишь подлинным миром, мы считаем необходимым вспомнить о тех, кто принимал личное участие в посреднических усилиях по достижению мира на Ближнем Востоке: Бернадотт, Бунке и Джарлин, - двух шведах и одном американце, наилучшим образом воплощающих дух реализма и целеустремленности, которыми сегодня должны руководствоваться стороны.

Г-н Батлер (Австралия) (говорит по-английски): Ассамблея рассматривает пункт своей повестки дня о положении на Ближнем Востоке в трудное и сложное время для ближневосточных мирных переговоров. Цепь исторических соглашений, первое из которых было принято на Мадридской мирной конференции в октябре 1991 года, за которым последовали Декларация принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанная в Вашингтоне в сентябре 1993 года Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП), и

подписание Израильско-палестинского временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа в сентябре 1995 года, заложила основу для урегулирования спора, который так долго разделяет Израиль и его арабских соседей и слишком долго лишает население региона мира, безопасности и процветания.

Этот год начался с успешного проведения выборов в Палестинский совет и Палестинский национальный орган. Австралия гордится тем, что она участвовала в этом процессе. Однако вслед за этим произошли другие события: террористические акты в Иерусалиме и Тель-Авиве, боевые действия в южном Ливане в апреле, майские выборы в Израиле, выборы в Ливане, стычки после открытия тоннеля в Иерусалиме, Каирская конференция. Все эти события повлияли на неизбежно сложную ситуацию. Сегодня, почти в конце года, мы вновь оказываемся перед лицом безысходности, всплеск насилия, подозрений, негодования и сдерживаемой враждебности.

Мы давно уже считаем, что мирный процесс - это единственный реальный шанс обеспечить прочный и справедливый мир, в условиях которого народы региона могут жить бок о бок. Установившиеся процессы прямых переговоров и систематических обсуждений служат интересам всех сторон.

Исходя из этого мое правительство призывает все стороны продвигаться вперед в мирном процессе, выполнять взятые обязательства, включая уход из Хеврона и организацию переговоров по существу по вопросам окончательного статуса. Все стороны должны теперь вновь посвятить свои усилия достижению мирного урегулирования своих разногласий. Они должны возобновить прямой диалог. Обещание добиваться решений на основе переговоров было дано. Нельзя позволить, чтобы эти переговоры прекратились или чтобы их избегали. Все несут ответственность за максимально быстрое продвижение в переговорах.

Долговременная политика Австралии на Ближнем Востоке основывается на твердой и неизменной приверженности праву Израиля на существование в рамках безопасных и признанных границ. Право палестинского народа на самоопределение - это также основополагающий принцип. Никто, кроме самих сторон, не может и не должен стремиться предрешать или предопределять исход

переговоров между сторонами по конкретному осуществлению этих прав.

Австралия поддерживает комплексное урегулирование ближневосточного спора на основе принципа "земля в обмен на мир" и резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. В целях осуществления этих резолюций, их дополнения и реализации мы полностью поддерживаем соглашения, заключенные в Мадриде и Осло, и созданные в соответствии с ними структуры для ведения переговоров.

Мы приветствовали успешный созыв и проведение Экономической встречи на высшем уровне стран Ближнего Востока и Северной Африки, состоявшейся в прошлом месяце в Каире, как средство укрепления экономического развития в регионе. Проведение этой встречи президентом Мубараком и его министрами стало образцом своего рода разумного и здравого подхода, который можно применить и к решению других региональных задач. Президент Мубарак смотрел в будущее, а не в прошлое. Он думал о том, как лучше всего повысить благосостояние и качество жизни простых граждан на всем Ближнем Востоке. Он говорил о том, как лучше всего сообща решать проблемы, как лучше всего сообща находить решения, как приобщить другие регионы мира к оказанию активной поддержки Ближнему Востоку. Мы тепло приветствуем и поддерживаем его подход.

Учитывая большое значение предоставления международной экономической поддержки и практической помощи Палестинскому национальному органу, Австралия выделила более 20 млн. австралийских долларов на цели осуществления достигнутых в Осло договоренностей. Эти средства расходуются в основном на деятельность в области развития, которая имеет решающее значение для палестинского народа в плане признания его неотложных потребностей. Мы реализуем проекты в таких областях, как образование и подготовка кадров, здравоохранение, правовая инфраструктура, водные ресурсы и создание доходов.

Австралия также с удовольствием участвует в многостороннем мирном процессе. Мы принимаем особо активное участие в деятельности рабочих групп по контролю над вооружениями и региональной безопасности и по водным ресурсам. Это те две области, в которых Австралия обладает опытом и знаниями и в которых, на наш взгляд, мы

можем внести вклад в будущую стабильность и процветание этого региона. Австралия также подтверждает свою приверженность делу мира на Ближнем Востоке своим постоянным значительным участием в многосторонних силах по наблюдению, размещенных на Синайском полуострове, которыми в настоящее время командует австралиец.

Помня о трагических событиях, имевших место в южном Ливане в апреле, мы настоятельно призываем Израиль, Сирию и Ливан удвоить свои усилия по достижению мирного урегулирования на основе скорейшего осуществления резолюции 425

(1978) Совета Безопасности. Австралия полностью поддерживает заключенное в 1989 году Таифское соглашение, и мы выражаем надежду на то, что оно будет полностью выполнено. Мы приветствуем мирное и успешное проведение в Ливане вторых с момента окончания гражданской войны национальных выборов. Мы считаем, что эти выборы и программа по восстановлению, которую вновь обязалось проводить ливанское правительство, являются отличной основой для мирного оживления ливанской экономики.

Австралия и впредь будет поощрять все государства этого региона действовать конструктивно, с тем чтобы превратить его в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения. Достижение этой цели станет важной основой для укрепления национальной безопасности. Мы призываем все ближневосточные государства, в особенности те, которые используют не поставленные под гарантию ядерные установки, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), если они этого еще не сделали, а также призываем всех участников Договора неукоснительно выполнять свои обязательства по нераспространению. Нам отрадно, что совсем недавно разработанный документ по контролю над вооружениями - Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний - был уже подписан значительным числом ближневосточных государств, и мы призываем остальные региональные государства последовать их примеру.

В равной степени решающее значение имеет всеобщее выполнение государствами конвенций о запрещении химического и биологического оружия и оно внесет важный вклад в обеспечение безопасности этого региона.

Австралия глубоко обеспокоена страданиями, которые выпали на долю иракского народа за последние годы. Ответственность за обеспечение благосостояния иракского народа, или точнее, за неспособность обеспечить его благосостояние несет правительство Ирака. Мы приветствуем данное недавно Ираком согласие на выполнение резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, что в определенной степени будет способствовать обеспечению насущных потребностей иракского народа. Мы с нетерпением ожидаем окончательного и полного соблюдения правительством Ирака всех имеющих обязательную силу резолюций Совета Безопасности.

Мы вновь настоятельно призываем Ирак наладить тесное сотрудничество со Специальной комиссией. Лишь при условии установления такого сотрудничества Ирак сможет получить приемлемое для международного сообщества свидетельство, подтверждающее, что Ирак более не создает, не испытывает, не хранит или не укрывает какие-либо из наиболее разрушительных видов оружия массового уничтожения.

Поддержка международного сообщества, в том числе и Австралии, остается неизменной. Австралия настоятельно призывает стороны к конструктивным действиям на основе заложенного ими фундамента, а именно, к продолжению прямых переговоров, урегулированию вопросов, требующих незамедлительного решения, достижению прогресса в более широком плане и, тем самым, к возрождению и дальнейшему развитию навыков продуктивного сотрудничества.

В заключение я хотел бы повторить, что Австралия продемонстрировала свою неизменную приверженность делу оказания содействия на конструктивной и практической основе обеспечению стабильности, процветания и прочного мира в ближневосточном регионе. Мы будем сохранять свою приверженность до тех пор, пока это будет целесообразно.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с резолюциями Совета Безопасности 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 43/177 от 15 декабря 1988 года я сейчас предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (говорит по-арабски): Мирный процесс на Ближнем Востоке начался с Мадридской мирной конференции 1991 года, в основу которой были положены резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Главным элементом этих резолюций был принцип "земля в обмен на мир". Этот процесс получил дополнительный импульс в результате достигнутого между Организацией освобождения Палестины и Израилем взаимного признания, ставшего решающим историческим событием, а также в результате подписания обеими сторонами в 1993 году Декларации принципов и последующих имплементационных соглашений. За этим последовало заключение мирного договора между Израилем и Иорданией и ряд других позитивных событий, которые способствовали изменению

ситуации на Ближнем Востоке и вселили надежду на будущее этого региона.

К сожалению, в последнее время это позитивное развитие было приостановлено. События начали развиваться в направлении усиления конфронтации и обострения напряженности. В настоящее время мирному процессу в целом угрожает серьезная опасность. Сложившаяся ситуация является результатом политики, проводимой правительством г-на Нетаньяху в Израиле как в том, что касается общей политики этого правительства, так и его попыток отказаться от выполнения соглашения о выводе израильских войск из Хеврона.

Из всех действий, предпринимаемых этим правительством, наибольшую опасность представляют его попытки отойти от основ мирного процесса и отвергнуть принцип "земля в обмен на мир". Оно возобновило колонизаторское расширение поселений на оккупированных палестинских территориях, в том числе и на территории Иерусалима, и вслед за этим предприняло попытку отойти от всех соглашений, достигнутых палестинской и израильской сторонами, и лишить их какого-либо содержания.

Возвращение мирного процесса на нужные рельсы и закрепление уже достигнутых результатов возможно лишь путем полного соблюдения всех достигнутых соглашений и немедленного их выполнения. Израиль должен прекратить предпринимать какие-либо новые действия на местах и осуществлять меры, наносящие ущерб палестинскому народу, такие, как установление режима блокады в отношении его земель и населения.

Сирийский аспект этого процесса может быть направлен в нужное русло путем возобновления переговоров между сирийской и израильской сторонами с того этапа, на котором они были прерваны, а также при условии соблюдения сторонами всех достигнутых между ними договоренностей. В этой связи мы подчеркиваем необходимость полного вывода израильских войск с сирийско-арабских Голанских высот.

Ливанский аспект может быть продолжен путем возобновления переговоров в целях обеспечения немедленного выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, которая предполагает полный

вывод израильских войск со всех ливанских территорий.

Мы вновь подтверждаем право Ливана на получение компенсации за преступления, совершенные против него в ходе операции "Гроздь гнева".

Развитие мирного процесса предполагает среди прочего и проведение переговоров между многосторонними комитетами с целью придания ускорения процессу перемен на Ближнем Востоке. Оно также предполагает проведение ежегодных экономических конференций в целях укрепления экономического сотрудничества между всеми сторонами в регионе и обеспечения их экономического развития.

Еще раз следует отметить, что, учитывая позицию, которую занимает нынешнее правительство Израиля, и проводимую им политику, а также осложнение ситуации на местах, этот аспект мирного процесса не получит должного развития. Палестинская сторона временно прекратила свое участие в работе многосторонних комитетов, за исключением Комитета по делам беженцев. В том, что касается экономического сотрудничества в регионе, оно не получит развития до тех пор, пока экономика Палестины будет продолжать страдать в результате проводимой Израилем политики. Экономическое развитие невозможно просто в силу практических, политических и экономических причин. Правительство Израиля должно ясно понимать, что оно не сможет пользоваться положительными плодами мира, не выполняя своих обязательств в том, что касается достижения этого мира.

Обеспечение безопасности арабской нации - важнейшая задача. Согласившись уделить приоритетное внимание потребностям израильской стороны в плане обеспечения ее безопасности и заявив о своей готовности сотрудничать в вопросах обеспечения безопасности в регионе в целом, мы, вместе с тем, не можем согласиться с тем, что безопасность Израиля должна обеспечиваться за счет безопасности палестинской стороны или же, в более широком контексте, безопасности арабской нации. Мы стремимся соблюсти логическое равновесие между интересами всех сторон, которых это касается. В этой связи мы вновь заявляем о нашем неприятии идеи создания в регионе каких-

либо военных блоков. Мы также выступаем против приобретения Израилем оружия массового уничтожения, в особенности ядерного оружия.

В таком небольшом регионе, как наш, наличие в Израиле атомных реакторов, не поставленных под гарантии Международного агентства по атомной энергии, представляет угрозу для всех народов региона, как, собственно, и наличие ядерного оружия, со всеми вытекающими из этого опасными последствиями. Мы обращаемся к международному сообществу с призывом продемонстрировать требуемую решимость и убедить Израиль присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и оказать всем сторонам содействие в превращении региона в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие.

По-прежнему порождает проблемы ситуация в районе Арабского залива. В этой связи мы вновь заявляем о необходимости обеспечения безопасности, стабильности и территориальной целостности всех стран, расположенных в районе Залива. Речь, в частности, идет о необходимости отказа от вмешательства во внутренние дела государства Бахрейн и необходимости признания суверенитета Объединенных Арабских Эмиратов над тремя островами: Абу-Муса, Тонбе-Бозорг и Тонбе-Кучек.

В отношении Ирака хотелось бы выразить надежду на то, что страдания его населения придет конец. Мы вновь заявляем о нашей приверженности единству, территориальной целостности и суверенитету Ирака. Мы надеемся, что осуществление резолюции 986 (1995) Совета Безопасности станет шагом к осуществлению и других резолюций Совета, принимавшихся по этому вопросу, и что между этой братской страной и международным сообществом в целом будут установлены нормальные отношения.

Мы также надеемся на нормализацию отношений между Исламской Республикой Иран и всеми ее арабскими соседями, а также между Ираном и палестинцами.

Мы поддерживаем усилия братского Йемена в целях восстановления своего суверенитета над расположенными в Красном море островами Ханиш.

Что касается Ливийской Арабской Джамахирии, то мы призываем к отмене введенных против нее санкций и урегулированию нынешнего кризиса на основе инициатив, выдвинутых Лигой арабских государств и Организацией африканского единства.

Арабский мир сейчас внимательно следит за действиями Совета Безопасности, сохраняющего в полной мере или частично санкции в отношении лишь трех арабских стран и ни одного другого государства, несмотря на бесчисленное множество происходящих в мире нарушений норм международного права. Арабам приходится лишь гадать, каковы же основания и критерии для сохранения этих санкций. Мы с нетерпением ждем урегулирования всех стоящих перед арабскими странами проблем, руководствуясь своей верой в эффективность совместных арабских действий и исходя из необходимости обеспечения интересов арабского мира. Такое урегулирование непременно должно внести действенный вклад в построение нового Ближнего Востока и установление отношений успешного и эффективного партнерства в районе Средиземного моря, которое, мы надеемся, превратится в подлинное море мира и процветания. В этой связи я хотел бы дать высокую оценку усилиям, которые были приложены в этой сфере арабскими странами, в особенности братской Арабской Республикой Египет и странами - членами Союза арабского Магриба, а также предпринимавшимся ими попыткам найти пути урегулирования ближневосточной проблемы в целом.

Несмотря на ухудшение ситуации на Ближнем Востоке и трудности, возникающие на пути идущего там мирного процесса, мы сохраняем приверженность этому процессу. Мы надеемся, что он приведет к восстановлению неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и создание независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе. Мы также надеемся на то, что он приведет к установлению прочного, справедливого и всеобъемлющего мира во всем ближневосточном регионе.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Мы заслушали последнего оратора, пожелавшего выступить в рамках проходящих на данном заседании прений.

Ряд делегаций обратились с просьбой предоставить им слово в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегациям о том, что согласно решению 34/401 первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, а второе - пятью минутами и что такие выступления осуществляются делегациями с места.

Г-н Абу Хадид (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): В прозвучавшем сегодня в первой половине дня заявлении представителя Израиля содержались обычные измышления и надуманные притязания, в выдвигании которых израильское правительство с каждым днем добивается все большего совершенства. В данном случае речь идет о фразе, приписываемой нашему послу в Египте и в Лиге арабских государств, и о его выступлении в университете египетского города Александрии.

Это не первый случай, когда средства массовой информации в искаженном виде передают выступление того или иного политического деятеля. Израильскому представителю следовало бы упомянуть о том, что на следующий день, 30 ноября, газеты "Аль-Ахрам" и "Аль-Вафд" поместили поправку, в которой сирийский посол опроверг приписывавшиеся ему заявления и указал на искажение сути его лекции в александрийском университете. Израильский представитель также проигнорировал то, что действительно было сказано послом в его лекции, а именно его слова о том, что Сирия первой среди государств - участников Парижской конференции обратилась с призывом о введении запрета на все виды оружия массового уничтожения, в особенности наиболее опасного из них: ядерного оружия.

Сирия уже сделала свой стратегический выбор. Это - мир. Такой же выбор сделали и страны арабского мира. Сирийский посол также четко заявил о том, что справедливый и всеобъемлющий мир, соответствующий согласованным в Мадриде рамкам и основанный на принципе "земля в обмен на мир", может быть достигнут в том случае, если Израиль откликнется на требования со стороны международного сообщества и арабских стран и приступит к осуществлению имеющих юридическую силу международных соглашений. Нет никакой необходимости упоминать здесь о том, что было сказано послом Сирии относительно применения

Израилем ядерного оружия. Он действительно сказал, что ни одно арабское государство не обладает оружием массового уничтожения. Арабы никому таким оружием не угрожают. Все арабские государства региона присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия. В отличие от Израиля.

Именно наличие у Израиля оружия массового уничтожения - причем самого разрушительного его вида, как отмечали различные международные источники в подтверждение наличия у Израиля свыше 200 ядерных ракет, - представляет угрозу миру и безопасности на Ближнем Востоке, в Средиземноморье и в Европе.

С начала 1994 года Сирия неоднократно заявляла в этом зале, что ее стратегический выбор - это справедливый и всеобъемлющий мир. Она заявляла о своей готовности возобновить мирный процесс в рамках Мадридской конференции и согласно ее принципам, которые основаны на осуществлении резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) и на принципе "земля в обмен на мир", а также о готовности возобновить мирные переговоры с того момента, на котором они были остановлены при предыдущем израильском правительстве. Сирия бросает вызов израильскому правительству принять эти положения и возобновить переговоры, которые начались после Мадридской конференции в 1991 году, а также выполнить обязательство Израиля вернуться к границам 4 июня 1967 года.

В своем заявлении представитель Израиля также употребил слово "терроризм", хотя он прекрасно знает, что Израиль был первой страной, которая привнесла терроризм в регион. Президент Хафез аль-Ассад сказал в телевизионном интервью по этому вопросу, что этим вопросом обеспокоен народ: сотни тысяч человек в Сирии, которые были изгнаны из своих мест и лишены дома и родины, одни в 1948 году, а другие в 1967 году. Вынужденные переместиться в соседние с Палестиной арабские государства, они жили и продолжают жить в качестве перемещенных лиц. Они ведут борьбу за то, чтобы иметь родину, чтобы почувствовать, что они народ, ничем не отличаются от других народов мира.

Президент добавил, что они прибыли в Сирию не по собственной воле - они были изгнаны из своих домов. Что было делать Сирии, Ливану или

Иордании - странам с наибольшей концентрацией таких перемещенных лиц? Скинуть их в море? Можно ли ожидать от перемещенных лиц, что они не будут испытывать ностальгии по своим странам, что в отличие от других людей они не будут испытывать любви к своей родине и потребности вернуться туда? Как можно винить их в том, что они борются за ценности, которые дороги всем народам мира, - ценности, о которых они говорят?

Он спросил, можно ли говорить о правах человека в одной стране в то время, как на людей, которые были изгнаны из своих стран десятилетия назад и все еще борются за то, чтобы вернуться домой, смотрят как на террористов и преступников? Несмотря на их страдания, те люди, которые живут в Сирии, не осуществляли никаких актов насилия с территории этой страны. Если они и осуществляли такие акты, они это делали из Палестины и южного Ливана, а не из Сирии. Он сказал, что это были не те люди, которые действовали на оккупированных палестинских территориях, и добавил, что они заслуживают того, чтобы их называли борцами за свободу, а не террористами, потому что они противостояли оккупации арабских территорий.

Дьявольская песня, которую мы постоянно слышим от Израиля, заставляет нас подумать о том, что уж Израилю-то не стоило бы говорить о терроризме, в особенности потому, что продолжающаяся оккупация Израилем арабских территорий является высшей формой терроризма. Несколько минут назад здесь, в Ассамблее, представители слышали, как посол Ливана сделал обзор террористических актов, которых много на счету Израиля. Здесь мы хотели бы вновь подтвердить, что массовые убийства, совершенные Израилем на палестинской территории, в южном Ливане и даже на самой территории Ливана, являются высшей формой терроризма. Упорство Израиля в осуществлении его ежедневной террористической деятельности, будь то на оккупированных палестинских территориях, на территории Ливана или в оккупированных сирийских Голанах, является ярким свидетельством его нежелания жить в мире с его арабскими соседями.

Г-н Данеш Язди (Иран) (говорит по-английски): Сегодня представитель израильского режима в своем заявлении выступил с необоснованными обвинениями против моей страны. Совершенно ясно,

что единственной целью этой кампании дезинформации является желание отвлечь внимание международного сообщества от продолжающейся оккупации Израилем южного Ливана. Мы хотели бы вновь подтвердить нашу позицию и нашу гуманитарную и моральную поддержку ливанского народа. Те люди, которые борются против иностранной оккупации, осуществляют свои законные права, которые признаны международным правом. Их ни в коем случае нельзя называть террористами. Народ южного Ливана вправе вести борьбу за освобождение своей родины.

Г-н Мубарак (Ливан) (говорит по-арабски): Сегодня утром мы слышали выступление представителя израильских сил, оккупирующих южный Ливан, который назвал людей, которые сопротивляются оккупации своей территории, террористами лишь по той причине, что они отказываются подчиниться израильскому гнету и потому, что они привержены свободе и освобождению своей территории от этих зверств.

Неужели этот представитель смерти думает, что он нас обманул? Неужели он думает, что мир не видит, как день за днем из-за наличия оружия массового уничтожения под угрозой оказывается нерушимость наших границ и наша независимость и суверенитет? Как он может так нагло нарушать резолюции Совета Безопасности и те резолюции, которые имеют международную законную силу? Какой истории научатся наши дети, когда они прочтут, что представитель независимого государства в этой международной организации однажды продемонстрировал полное презрение к Организации Объединенных Наций и к резолюциям Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека?

Тот же представитель, поставивший себя выше закона, осмеливается говорить о праве и законности. Как он может называть террористами тех, кто сопротивляется несправедливой силе, которая была использована против их страны? Не является ли насильственная оккупация проявлением самой сути терроризма? Неужели он думает, что он в чем-то убеждает Ассамблею, когда говорит, что агрессия против территории нашей оккупированной страны является актом терроризма в то время, как бомбардировка ни в чем не повинных людей, их домов, школ, больниц и других общественных мест может быть квалифицирована как самооборона? Как

мы можем допустить, чтобы израильский оккупант ссылался на право самообороны?

На пороге XXI века мы не можем принять такую логику в этом форуме, потому что все народы мира возложили свои надежды на нашу Организацию, надеясь на то, что она может добиться международного мира, безопасности и стабильности. Бомбардировка вооруженными силами Израиля штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в Кане привела к гибели десятков ни в чем не повинных людей, включая женщин, детей и стариков.

Бомбардировке подверглись машины "скорой помощи" и другие частные автомобили, которые пытались уехать от танков. Были разрушены дома, в которых были люди, и сотни тысяч людей были вынуждены мигрировать. Это не плод нашего воображения.

Все это происходило непосредственно на наших глазах. Мы стали свидетелями разрушения десятков городов, электростанций, мостов, школ и больниц. Можно ли считать это самообороной, в то время как нападение на военный автомобиль с израильскими солдатами, оккупировавшими нашу страну, считается актом терроризма? Какая в этом логика, сколько мы будем слушать такую ересь?

Дело в том, что израильская оккупация ведет к сохранению такого порочного круга насилия и разрушения. Необходимо положить конец оккупации. Предлог создания зон безопасности обречен на провал. Мира можно добиться только путем уважения международной законности. Международное сообщество вот уже в течение ряда лет посылает своих солдат для поддержания мира в нашей стране.

Правительство моей страны привержено достижению мира и выполнению своих обязательств в соответствии с международным правом, как только израильской оккупации будет положен конец. Почему израильская оккупация продолжается? Если они отказываются уважать нашу позицию и прислушиваться к нашему мнению, то как долго они будут продолжать игнорировать волю других? Всем нам давно пора осознать, что подлинный мир можно установить только на справедливой основе и что эта справедливая основа не может быть обеспечена без соблюдения принципов международного права.

Программа работы

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что в четверг, 5 декабря, во второй половине дня Генеральная Ассамблея возобновит рассмотрение пункта 21 повестки дня, озаглавленного "Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь", с целью принятия

действий по ряду проектов резолюций, представленных по этому пункту.

Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что в пятницу, 6 декабря, в 9 ч. 30 м. в зале заседаний 4 состоится заседание Генерального комитета для рассмотрения просьбы ряда стран о включении в повестку дня нынешней сессии Ассамблеи нового пункта под названием "Предоставление статуса наблюдателя Международному трибуналу по морскому праву", содержащегося в документе A/51/234 и Add.1.

В пятницу, 6 декабря, во второй половине дня Генеральная Ассамблея возобновит рассмотрение пункта 41 повестки дня, озаглавленного "Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий", а также пункта 44

повестки дня, озаглавленного "Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы", также с целью принятия действий по проектам резолюций, представленных по этим двум пунктам. В тот же день, во второй половине дня Генеральная Ассамблея также рассмотрит пункт 162 повестки дня, озаглавленный "Провозглашение 7 декабря Международным днем гражданской авиации".

Во вторник, 10 декабря, во второй половине дня Генеральная Ассамблея рассмотрит доклады Первого комитета.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.